

## СТРАТЕГИЯ «УЗБЕКИСТАН — 2030»

### 《乌兹别克斯坦—2030》战略

№	Цель	目标	Показатели эффективности целей, которые будут достигнуты до 2030 года	量化指标
<b>I. СОЗДАНИЕ ДОСТОЙНЫХ УСЛОВИЙ ДЛЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПОТЕНЦИАЛА КАЖДОГО ЧЕЛОВЕКА</b> 为发挥个人潜力创造条件				
<b>1.1. Реформы в системе образования 教育体系改革</b>				
1	Поднятие на новый уровень системы дошкольного образования и обеспечение полного охвата детей.	完善学前教育体系, 实现儿童全覆盖。	Полный охват детей дошкольным образованием и подготовительными группами.	实现幼儿教育及学前班全覆盖。
			Формирование у воспитанников государственных дошкольных образовательных организаций <b>первоначальных навыков компьютерной грамотности</b> путем обеспечения их на <b>100 процентов компьютерными классами</b> .	实现公立学前教育机构 <b>计算机课程全覆盖</b> , 培养儿童 <b>计算机基础技能</b> 。
			100-процентное обеспечение дошкольных образовательных организаций <b>чистой питьевой водой и современной санитарно-гигиенической</b> инфраструктурой.	保障所有学前教育机构 <b>清洁饮用水和现代化卫生设施</b> 。
2	Реализация программы «Благоприятная среда для образования» в системе общего среднего образования.	改善普通中等教育教学环境。	Организация бесплатных автобусов для учащихся <b>715</b> средних общеобразовательных учреждений, расположенных в отдаленных и труднодоступных местностях.	为偏远和交通不便地区的 <b>715</b> 所中等教育教学单位学生提供免费公交车。
			Полное обеспечение средних общеобразовательных учреждений <b>чистой питьевой водой и современной санитарно-гигиенической</b> инфраструктурой.	保障所有中等教育教学单位 <b>清洁饮用水和现代化卫生设施</b> 。
3	Поднятие на новый уровень системы общего среднего образования.	提高普通中等教育体系水平。	Создание <b>около 700 наименований</b> новых учебников, тетрадей для упражнений, методических пособий и мобильных приложений для педагогов.	为教师提供 <b>约 700 种</b> 新教材、练习册、教参和移动应用程序。
			Создание <b>1 000</b> мультимедийных программ для планшетов на основе учебников нового поколения.	根据新版教科书创建 <b>1000 个</b> 电脑多媒体程序。

			Привлечение в образовательные организации ежегодно <b>500 зарубежных специалистов — носителей языка.</b>	每年为教学单位引进 <b>500 名外国专家（外语母语人士）。</b>
			Внедрение во всех <b>средних общеобразовательных учреждениях курсов обучения профессиям.</b>	在所有 <b>中等教育教学单位</b> 开设 <b>职业培训课程。</b>
			Внедрение в учебный процесс всех <b>средних общеобразовательных учреждений образовательной методики</b> Президентских школ и специализированных школ.	向 <b>所有中等教育教学单位</b> 推广 <b>总统学校和专业学校教学方法。</b>
4	Повышение статуса педагогических кадров, развитие их знаний и квалификации в соответствии с международными стандартами.	提高教育从业者 <b>社会地位、知识和专业水平。</b>	Направление <b>1 000</b> воспитателей и учителей в зарубежные страны на повышение квалификации и стажировку.	选派 <b>1000 名</b> 教育工作者赴国外进修、实习。
			Увеличение средней заработной платы педагогических работников дошкольных образовательных организаций и средних общеобразовательных учреждений в <b>2 раза.</b>	将学前教育机构和中等教育教学单位 <b>教职人员平均工资提高 1 倍。</b>
			Непрерывное повышение квалификации <b>500 тысяч</b> работников дошкольных образовательных организаций и средних общеобразовательных учреждений.	持续提高 <b>50 万名</b> 学前教育机构和中等教育教学单位 <b>教职工的专业水平。</b>
			Внедрение системы <b>подготовки</b> кадров по высоко востребованным направлениям и направлениям педагогического образования для абитуриентов в отдаленных районах полностью <b>на основе государственного гранта.</b>	<b>国家拨款</b> 建立 <b>高需求领域人才和偏远地区师范教育人才培养体系。</b>
5	Широкое привлечение частного сектора для развития общего среднего образования.	吸引 <b>私营机构广泛参与普通中等教育建设。</b>	Доведение количества негосударственных средних общеобразовательных организаций до <b>1 000.</b>	将 <b>非公立中等教育教学单位</b> 增至 <b>1000 个。</b>
			Выделение льготных кредитов в размере <b>1 триллиона сумов</b> для налаживания деятельности негосударственных средних общеобразовательных организаций в ближайшие пять лет.	未来五年, 为 <b>非公立中等教育教学单位</b> 活动提供 <b>1 万亿苏姆</b> 优惠贷款。
			Начиная с 2024 года заключение договоров на строительство ежегодно <b>не менее 100 средних общеобразовательных учреждений на основе государственно-частного партнерства.</b>	2024 年起, 每年 <b>至少</b> 签订 <b>100 所公私合办中等教育教学单位</b> 建设合同。

			Увеличение в <b>3 раза</b> доли учащихся, обучающихся в негосударственных средних общеобразовательных организациях.	将非公立中等教育教学单位的学生数量增加 <b>2倍</b> 。
			Реализация проектов <b>расширения сети средних общеобразовательных организаций на 2 миллиарда долларов</b> на основе государственно-частного партнерства и за счет средств, привлекаемых из международных финансовых институтов.	利用 <b>20亿美元</b> 国际金融机构资金，以公私合作模式，扩大 <b>中等教育教学网络</b> 。
6	Обучение учащихся современным знаниям и навыкам путем развития системы профессионального образования.	通过职业教育体系传授先进知识和技能。	Повышение качества образования и совершенствование материально-технической базы в <b>700</b> профессиональных образовательных учреждениях.	改善 <b>700个</b> 专业教育机构硬件条件及教育质量。
			Создание <b>14</b> региональных центров профессиональной подготовки, доведение доли педагогических кадров, имеющих квалификационную категорию, до <b>50 процентов</b> , доли курсов повышения квалификации, организуемых в дистанционной или смешанной форме, до <b>30 процентов</b> .	创建 <b>14个</b> 区域专业培训中心，将具有相应资格等级的教师比例提高到 <b>50%</b> ，远程或混合形式的高级培训课程比例提高到 <b>30%</b> 。
			Доведение государственного гранта при подготовке специалистов среднего звена в направлениях <b>информационных технологий, строительства, транспорта и логистики до 100 процентов</b> .	为 <b>信息技术、建筑、交通物流</b> 领域中级专门人才培养提供 <b>全额</b> 国家补助。
7	Расширение охвата высшим образованием, повышение качества подготовки специалистов с высшим образованием.	扩大高等教育覆盖面，提高高等教育专业人才培养质量。	Доведение уровня охвата молодежи высшим образованием не менее, чем до <b>50 процентов</b> .	将高等教育入学率提高到 <b>50%</b> 以上。
			Полное укомплектование средних общеобразовательных учреждений педагогическими кадрами с <b>высшим образованием</b> .	为中等教育教学单位配备 <b>高等教育学历</b> 的师资队伍。
			Проведение международной аккредитации образовательных программ <b>30</b> высших образовательных учреждений.	对 <b>30所</b> 高等教育机构教学项目进行国际认证。
			Внедрение системы <b>двойного диплома</b> на основе не менее <b>50 совместных</b> образовательных программ совместно с зарубежными университетами, входящими в <b>Топ-500</b> .	引入至少 <b>50个</b> 与 <b>世界排名前500</b> 大学联合办学的 <b>双学位</b> 项目。

			Достижение включения <b>10</b> высших образовательных учреждений в рейтинг <b>Топ-1000</b> самых престижных высших образовательных организаций мира.	<b>10</b> высших образовательных учреждений <b>мирового</b> уровня.
			Повышение <b>результативности научных исследований</b> и доведение до <b>70 процентов</b> научного потенциала в высших образовательных учреждениях.	Повышение <b>научно-исследовательского потенциала</b> высших образовательных учреждений.
8	Совершенствование организационно-управленческой деятельности высших образовательных учреждений, укрепление их материально-технического обеспечения.	Улучшение организации управления, повышение эффективности работы, укрепление материально-технического обеспечения.	Преобразование <b>5</b> высших образовательных учреждений в национальные исследовательские институты.	Преобразование <b>5</b> высших образовательных учреждений в национальные исследовательские институты.
			Строительство дополнительных учебных зданий на <b>120 тысяч</b> мест и мест проживания студентов на <b>150 тысяч</b> мест.	Строительство дополнительных учебных зданий на <b>120 тысяч</b> мест и мест проживания студентов на <b>150 тысяч</b> мест.
			Пополнение библиотек не менее <b>1 миллионом</b> единиц современной литературы и осуществление <b>полной</b> оцифровки библиотечного фонда.	Пополнение библиотек не менее <b>1 миллионом</b> единиц современной литературы и осуществление <b>полной</b> оцифровки библиотечного фонда.
9	Обогащение фундаментальных исследований новыми направлениями исходя из современных требований.	Углубление фундаментальных исследований, развитие новых направлений, повышение качества исследований.	Выделение <b>3 триллионов сумов</b> на проведение фундаментальных исследований.	Выделение <b>3 триллионов сумов</b> на проведение фундаментальных исследований.
			Налаживание сотрудничества с <b>8</b> ведущими зарубежными научными школами по направлению фундаментального исследования.	Налаживание сотрудничества с <b>8</b> ведущими зарубежными научными школами по направлению фундаментального исследования.
			Выделение <b>2 триллионов сумов</b> для научных программ в направлениях языка и литературы, истории, археологии, культуры и искусства.	Выделение <b>2 триллионов сумов</b> для научных программ в направлениях языка и литературы, истории, археологии, культуры и искусства.
10	Усиление прикладных исследований в наиболее быстро развивающихся отраслях экономики, внедрение кластерной системы «предприятие — вуз — научная организация».	Усиление прикладных исследований, внедрение кластерной системы «предприятие — вуз — научная организация».	Направление <b>4 триллионов сумов</b> из Государственного бюджета на прикладные исследования.	Направление <b>4 триллионов сумов</b> из Государственного бюджета на прикладные исследования.
			Производство <b>850 видов</b> инновационной продукции в «драйверных» направлениях отраслей экономики.	Производство <b>850 видов</b> инновационной продукции в «драйверных» направлениях отраслей экономики.
			Создание <b>более 2,5 тысячи</b> новых научных разработок на основе результатов прикладных исследований.	Создание <b>более 2,5 тысячи</b> новых научных разработок на основе результатов прикладных исследований.
			Создание <b>8 научно-производственных кластеров</b> в таких направлениях, как транспорт и логистика, сельскохозяйственная урожайность, энергетика,	Создание <b>8 научно-производственных кластеров</b> в таких направлениях, как транспорт и логистика, сельскохозяйственная урожайность, энергетика,

			биотехнологии, геология и металлообработка, машиностроение и электроника.	
11	Увеличение доли молодых исследователей, поддержка их научных изысканий.	Повышение доли молодых исследователей, поддержка их научных изысканий.	Доведение <b>не менее, чем до 60 процентов</b> доли исследователей в возрасте до 40 лет, увеличение <b>в среднем в 2 раза</b> заработной платы сотрудников научных организаций.	将 40 岁以下科研人员的比例提高至 <b>60%以上</b> , 科研机构人员 <b>平均工资翻番</b> 。
			Доведение <b>до 20</b> количества ежегодных конкурсов по финансированию научных, прикладных, инновационных и стартап-проектов.	将年度科技、应用、创新、创业项目融资竞赛增至 <b>20 个</b> 。
			Доведение количества квот на стажера-исследователя, базовую докторантуру, докторантуру и целевую докторантуру до <b>5 200</b> .	将实习研究员和各类博士生名额增至 <b>5200 人</b> 。
12	Широкое внедрение инновационной деятельности во всех направлениях, поддержка научных исследований и инновационных инициатив.	全方位开展创新活动, 支持科研和创新举措。	Обеспечение включения Узбекистана в перечень <b>топ-50 стран</b> в рейтинге Глобального инновационного индекса.	确保乌兹别克斯坦跻身全球创新指数排名 <b>前 50 名</b> 。
			Доведение <b>до 2 тысяч</b> числа исследователей на каждый миллион населения.	将百万人研发人员数量增加至 <b>2000 人</b> 。
			Увеличение <b>в 2 раза</b> количества новых инновационных разработок, создаваемых в результате коммерциализации на внутреннем и внешнем рынках.	将国内外市场商业化带动的创新成果 <b>翻番</b> 。
<b>1.2. Реформы по обеспечению здоровья населения 公共卫生改革</b>				
13	Повышение средней продолжительности жизни населения.	Повышение средней продолжительности жизни населения.	Доведение средней продолжительности жизни населения до <b>78 лет</b> .	使人口平均预期寿命达到 <b>78 岁</b> 。
			Увеличение <b>в 2 раза</b> объема средств, выделяемых на медицину.	医疗资金翻番。
			Снижение <b>в 2,5 раза</b> показателей ранней смертности от онкологических, сердечно-сосудистых заболеваний, сахарного диабета и болезней дыхательных путей.	癌症、心血管疾病、糖尿病和呼吸系统疾病的早期死亡率降低 <b>60%</b> 。
			Резкое снижение уровня заболевания туберкулезом с нынешних <b>34 на 100 тысяч</b> населения.	大幅降低结核病发病率, 现为每 <b>10 万人 34 例</b> 。

14	Дальнейшее приближение первичных медицинских услуг к населению.	提高基础卫生服务普及率。	Полный охват лечением <b>350 тысяч</b> больных сахарным диабетом, <b>1,5 миллиона</b> больных сердечно-сосудистыми заболеваниями.	为全国 <b>35 万</b> 糖尿病患者、 <b>150 万</b> 心血管疾病患者提供治疗。
			Достижение решения <b>70 процентов</b> обращений населения, нуждающегося в медицинской помощи, в первичном звене.	满足 <b>70%</b> 的初级医疗卫生保健需求。
			Полный охват больных <b>гемодиализными койко-местами</b> в республике.	为全国所有 <b>血液透析</b> 患者提供床位。
15	Повышение эффективности профилактики и лечения наследственных заболеваний у детей.	提高儿童遗传病防治效果。	Сокращение в <b>2 раза</b> наследственных заболеваний у детей.	儿童遗传病患病率减半。
			Повышение <b>не менее, чем на 50 процентов охвата селективными скрининговыми обследованиями</b> на наследственные заболевания у младенцев.	将新生儿遗传病 <b>选择性筛查覆盖率</b> 提高到 <b>50%以上</b> 。
16	Сокращение материнской и детской смертности, обеспечение здорового детства.	降低孕产妇和儿童死亡率。	Снижение в <b>2 раза</b> смертности среди женщин, начиная со времени определения беременности до <b>42 дней</b> после родов, новорожденных и детей до пяти лет.	从怀孕到产后 <b>42 天</b> 的妇女、新生儿，以及五岁以下儿童的死亡率降低 <b>50%</b> 。
			Увеличение на <b>35 процентов</b> количества родильных мест.	产科床位增加 <b>35%</b> 。
			Бесплатное обеспечение детей в возрасте 6 — 23 месяцев <b>микронутриентным порошком</b> , детей в возрасте 2 — 10 лет — <b>специальными препаратами</b> по профилактике <b>гельминтоза</b> , детей в возрасте 3 — 15 лет — <b>препаратами йода</b> , девушек и женщин в возрасте 15 — 35 лет — <b>поливитаминами, препаратами железа и фолиевой кислотой</b> .	免费为 6—23 个月儿童提供 <b>微量营养素粉</b> ，为 2—10 岁儿童提供 <b>预防蠕虫病专用药物</b> ，为 3—15 岁儿童提供 <b>碘制剂</b> ，为 15—35 岁儿童提供 <b>多种维生素、补铁剂和叶酸</b> 。
			Сокращение среди детей инфекционных и неинфекционных заболеваний на <b>20 процентов</b> .	将儿童传染和非传染病患病率减少 <b>20%</b> 。
17	Ранняя диагностика онкологических заболеваний и снижение показателя смертности.	实现癌症早期诊断，降低癌症死亡率。	Выявление на профилактических осмотрах ранних стадий онкологических заболеваний среди населения в возрасте <b>30 — 69 лет</b> , увеличение в <b>2 раза</b> показателей <b>продолжительности жизни до 5 лет</b> , сокращение в 2 раза показателей смертности до 1 года.	<b>提高 30—69 岁</b> 群体体检癌症早期检出能力，病患生存期翻倍达到 <b>5 年</b> ，1 岁以下的死亡人数减少 50%。

			Обеспечение полного охвата лечением <b>120 тысяч</b> онкобольных.	确保 <b>12 万</b> 名癌症患者得到全面治疗。
18	Повышение эффективности профилактики неинфекционных заболеваний.	有效预防非传染性疾病。	Доведение уровня ранней диагностики неинфекционных заболеваний до <b>70 процентов</b> .	非传染性疾病早期诊断率达到 <b>70%</b> 。
			Увеличение в <b>2 раза</b> показателя выявления на ранней стадии сахарного диабета и заболеваний артериальной гипертонии среди взрослого населения (40 лет и старше).	40岁及以上人群糖尿病和动脉高血压的早期检出率提高 <b>一倍</b> 。
			Снижение на <b>30 процентов</b> смертности среди населения в возрасте 30 — 69 лет от сердечно-сосудистых, хронических респираторных заболеваний и сахарного диабета на каждые <b>100 тысяч</b> населения.	30—69岁人群心血管病、慢性呼吸道疾病和糖尿病死亡率降低 <b>30%</b> 。
19	Обеспечение здоровой и активной старости.	实施“健康老龄化”、“积极老龄化”。	Ежегодное проведение профилактического медицинского осмотра и оздоровление <b>100 процентов</b> населения в возрасте <b>55 лет и старше</b> .	每年为所有 <b>55岁及以上</b> 人群进行体检。
			Увеличение в <b>2 раза</b> доли физически активного населения среди взрослого населения (40 лет и старше).	将40岁及以上人群中从健康人口比例提高 <b>一倍</b> 。
20	Формирование среди населения правильного питания и здорового образа жизни.	倡导合理膳食和健康生活方式。	Снижение на <b>32 процента</b> доли населения, потребляющего соль выше нормы, на <b>22 процента</b> — населения, не имеющего достаточной физической активности, взрослого населения, имеющего лишний вес и ожирение, соответственно, на <b>32 и 23 процента</b> .	食盐摄入超标人口比例下降 <b>32%</b> ，缺乏运动的人口比例下降 <b>22%</b> ，超重和肥胖的成年人口比例分别下降 <b>32%和 23%</b> 。
			Снижение в среднем в <b>2 раза</b> доли детей в возрасте до 5 лет с задержкой роста, недостаточным весом и лишним весом.	5岁以下发育迟缓、体重不足和超重儿童比例 <b>平均减少 50%</b> 。
			Ограничение <b>100 процентов</b> привоза, приготовления, реализации в образовательных и медицинских учреждениях продукции с большим количеством в составе трансжиров, соли и сахара.	<b>全面</b> 限制教育和医疗机构进口、配制、销售含有大量反式脂肪、盐、糖的产品。
21	Широкое внедрение цифровых технологий в сферу медицины.	医学领域数字化。	Доведение цифровизации медицинских учреждений до <b>100 процентов</b> .	医疗机构数字化程度达到 <b>100%</b> 。

### 1.3. Реформы по оказанию социальных услуг и сокращению бедности 社会服务和减贫改革

22	Коренное совершенствование системы оказания профессиональных социальных услуг.	完善专业社会服务体系。	Достижение <b>полного охвата</b> всех нуждающихся лиц системой социальной защиты.	实现社会保障体系 <b>全覆盖</b> 。
			Организация деятельности <b>центров социальных услуг «Инсон»</b> во всех районах и городах республики для комплексной реализации социальных услуг.	在国内所有地区和城市开展 <b>人民社会服务中心</b> 工作。
23	Создание новой системы по поддержке лиц с инвалидностью, а также формирование для них комфортной и благоприятной среды.	建立新助残体系, 改善残疾人生活条件。	Доведение уровня обеспечения качественными и современными протезно-ортопедическими изделиями нуждающихся лиц с инвалидностью <b>до 100 процентов</b> .	向 <b>全部</b> 有需要的残疾人提供优质假肢和矫形产品。
			<b>Повышение в 2 раза</b> занятости лиц с инвалидностью путем <b>обеспечения их достойной работой</b> .	残疾人就业率 <b>增加一倍</b> 。
			Полный охват нуждающихся лиц с инвалидностью <b>услугами реабилитации</b> .	残疾人康复服务 <b>全覆盖</b> 。
			Внедрение <b>системы оценки состояния имеющейся инфраструктуры</b> для лиц с инвалидностью с созданием для них комфортной и благоприятной среды.	建立残疾人 <b>现有基础设施状况评估制度</b> , 为残疾人创造舒适、有利的环境。
			Организация в рамках программы « <b>Беспрепятственный туризм</b> » бесплатных поездок в <b>Самарканд, Бухару и Хиву</b> ежегодно для <b>1 тысячи</b> лиц с инвалидностью с каждого региона.	在“ <b>无障碍旅游</b> ”计划框架内, 各地州每年分别组织 1000 名残疾人免费赴 <b>撒马尔罕、布哈拉、希瓦</b> 旅游。
24	Совершенствование системы социальной защиты детей.	完善儿童社会保障体系。	Формирование в обществе <b>культуры неприятия притеснения и насилия</b> в отношении детей.	形成 <b>反对压迫和暴力侵害</b> 儿童的社会风气。
			Внедрение <b>альтернативных неинституциональных форм</b> по уходу за детьми, оставшимися без попечения родителей.	为父母不在身边的儿童提供 <b>替代性非机构式</b> 照管。
25	Усиление системы поддержки женщин, обеспечение их прав и законных интересов, повышение социальной,	加强妇女支持体系, 保障女性合法权益, 增加女性社	Увеличение доли женщин на руководящих должностях <b>до 30 процентов</b> путем продолжения политики обеспечения гендерного равенства, повышения социально-политической активности женщин.	出台性别平等和增加女性社会政治活动的政策, 将女性担任领导职务的比例提高到 <b>30%</b> 。



	экономической, политической активности женщин и обеспечение гендерного равенства.	会、经济、政治活动，保障性别平等。	Формирование в обществе <b>культуры неприятия притеснения и насилия</b> в отношении женщин, обеспечение прав и законных интересов женщин.	形成 <b>反对压迫和暴力侵害</b> 女性的社会风气，保障女性的权利。
			Создание прозрачного механизма адресной работы с «Женской тетрадью», установление общественного контроля в данном направлении.	建立透明、有针对性的女性建档工作机制，强化社会监督。
26	Всесторонняя поддержка представителей старшего поколения.	提高老年人生活水平。	Организация ежегодно экскурсий для более <b>1 миллиона</b> пожилых людей по достопримечательностям республики, в том числе в исторические города, к древним памятникам архитектуры, местам паломничества и живописным местам нашей страны.	每年组织超过 <b>100 万</b> 老年人游览国内景点，包括历史名城、建筑古迹、朝圣地和其他自然景观。
			Повышение <b>не менее, чем до 30 процентов</b> масштаба мероприятий, осуществляемых в рамках программ поддержки представителей старшего поколения.	将老年人活动数量增加 <b>30%</b> 。
27	Сокращение уровня бедности в стране.	减贫。	Сокращение бедности до 2026 года <b>в 2 раза</b> в соотношении с 2022 годом, <b>кардинальное</b> сокращение до 2030 года.	2026 年贫困率较 2022 年 <b>减少 50%</b> ，至 2030 年 <b>大幅</b> 降低。
			Повышение доходов <b>4,5 миллиона</b> человек, имеющих риск оказаться за чертой бедности.	提高 <b>450 万</b> 贫困人口收入。
			Подготовка <b>500 тысяч</b> квалифицированных специалистов на основе социального партнерства.	利用社会资源培培养 <b>50 万</b> 专业技术人员。
28	Обеспечение занятости населения трудом, приносящим доход, совершенствование системы социального страхования.	保障就业，完善社会保险制度。	Снижение до <b>7 процентов</b> уровня безработицы путем обеспечения стабильной и эффективной занятости трудоспособного населения, в том числе молодежи и лиц с инвалидностью.	确保包括青年和残疾人在内的劳动人口就业稳定，将失业率降至 <b>7%</b> 。
			Организация осуществления выплаты пособий по беременности и родам, временной нетрудоспособности, увольнению с работы в случаях ликвидации юридического лица — работодателя и отсутствия средств для выплат у ликвидируемого предприятия, страховых выплат вследствие несчастных случаев на производстве через <b>систему гарантированного социального страхования</b> .	保障怀孕和生育福利、伤残抚恤，保障法人实体清算（雇主）和缺乏资金企业被解雇人员权益，通过 <b>社会保障体系</b> 支付工伤保险金。

29	Обучение граждан профессии за счет государства, развитие их профессиональных навыков и квалификации по использованию современной техники и технологий.	国家出资为公民提供现代化设备和技术专业技能培训。	Обучение <b>2 миллионов</b> граждан профессиям, бизнес-навыкам и иностранным языкам.	为 <b>200 万</b> 公民提供专业技能、商业技能、外语培训。
			Повышение квалификации <b>1,6 тысячи</b> преподавателей центров профессионального обучения на основе международных стандартов.	根据国际标准对职业培训中心 <b>1600 名</b> 教师进行高级培训。
			Доведение доли частного сектора в профессиональном обучении до <b>30 процентов</b> .	将私营部门的职业培训比例提高到 <b>30%</b> 。
<b>1.4. Реформы в направлениях государственной молодежной политики и спорта 青年和体育领域改革</b>				
30	Создание системы обучения молодежи современным профессиям и иностранным языкам.	建立青年现代职业和外语培训体系。	Организация в каждом регионе по одному <b>«креативному парку»</b> для обеспечения занятости молодежи по современным профессиям, привлечение в них не менее <b>40 тысяч</b> молодых людей ежегодно.	每个地区设立一个 <b>“创意园”</b> ，保障青年就业，每年吸引至少 <b>4 万</b> 名青年入园。
			Обеспечение овладения выпускниками школ не менее <b>2 иностранными языками</b> и одной <b>профессией</b> .	确保学校毕业生至少掌握 <b>两门外语</b> 和 <b>一门专业</b> 。
31	Повышение интеллектуального потенциала молодежи, стимулирование ее научной деятельности.	挖掘青年潜力，支持科学活动。	Развитие таланта не менее <b>2 миллионов</b> молодых людей путем их привлечения к научной и инновационной деятельности, интеллектуальным играм и изучению иностранных языков.	培养至少 <b>200 万</b> 青年参与科技创新活动、智力游戏、外语学习。
			Направление ежегодно <b>500</b> одаренных юношей и девушек на учебу в престижные зарубежные вузы.	每年选派 <b>500 名</b> 优秀青年到外国名校深造。
32	Усиление социальной защиты молодежи и снижение уровня безработицы.	加强青年社会保障，降低失业率。	Обеспечение занятости <b>400 тысяч</b> молодых людей и достижение решения их проблем.	解决 <b>40 万</b> 青年就业问题。
			Снижение уровня безработицы молодежи с <b>14 до 11 процентов</b> .	将青年失业率从 <b>14%</b> 降低至 <b>11%</b> 。
33	Дальнейшая популяризация IT-сферы среди молодежи и	提高信息技术青年普及率，	Обеспечение занятости <b>300 тысяч</b> молодых людей в IT-сфере.	为 <b>30 万</b> 青年提供 IT 行业就业机会。
			Обучение учащихся школ <b>современным профессиям</b> , востребованным на <b>международном IT-рынке</b> .	培训国际 IT 市场所需的 <b>现代职业化</b> 学生。

	повышение экспорта услуг в сфере.	增加服务出口。	Расширение проекта « <b>Один миллион программистов</b> » и подготовка ежегодно <b>15 тысяч</b> самых одаренных юношей и девушек на основе <b>программ в соответствии с требованиями престижных международных компаний.</b>	扩大“百万程序员”项目，每年按国际知名公司需求培训 1.5 万名优质青年。
34	Расширение охвата молодежи, занимающейся физической культурой и спортом.	推动青少年积极参与体育运动。	Повышение охвата молодежи с <b>8 миллионов</b> путем организации <b>массовых спортивных мероприятий.</b>	通过组织 <b>群众体育赛事</b> 将青年覆盖面从 <b>800 万</b> 继续扩大。
			Доведение до <b>36 процентов</b> доли населения, привлеченного к занятиям спортом.	将参与体育运动的人口比例提高到 <b>36%</b> 。
			Создание не менее, чем в <b>5 тысячах</b> махаллей <b>спортивных площадок</b> для занятий физической культурой и массового спорта.	在至少 <b>5000 个</b> 马哈拉修建公共体育场馆。
35	Увеличение доли молодежи в республике, занимающейся спортом профессионально и на постоянной основе.	提高青年从事专业体育运动的比例。	Доведение числа молодежи, регулярно занимающейся в спортивно-образовательных учреждениях, до <b>1 миллиона.</b>	将定期在体育教育机构参训的青年人数提高到 <b>100 万</b> 。
			Создание возможности для <b>регулярных занятий спортом около 130 тысячи молодых людей.</b>	为约 <b>13 万名青年</b> 创造 <b>定期参加体育运动</b> 的机会。
36	Совершенствование системы подготовки высококвалифицированных и результативных спортсменов для национальных сборных команд.	完善国家队高素质高效运动员培养体系。	Достижение включения спортсменов Узбекистана на очередных Азиатских играх 2030 года в городе Доха (Катар) в <b>ТОП-5</b> сильнейших в общекомандном зачете.	2030 年多哈（卡塔尔）亚运会上，乌兹别克斯坦队跻身前 <b>五</b> 。
			Доведение до <b>25 тысяч</b> числа спортсменов с разрядами и званиями.	专业运动员规模达 <b>2.5 万人</b> 。
			Доведение до <b>85 процентов</b> доли работников с высшим образованием в сфере спорта.	体育领域受过高等教育的从业人员比例提高到 <b>85%</b> 。
			Доведение до <b>140</b> количества научных исследований и изысканий по развитию сферы.	科研成果及领域发展研究数量达 <b>140 项</b> 。

37	Развитие Олимпийского и Паралимпийского движения.	促进奥运会及残奥会运动。	Достижение занятия места среди сильнейших <b>15</b> стран в Олимпийских и Паралимпийских играх.	跻身奥运会和残奥会前十五名。
<b>1.5. Реформы по обеспечению духовного роста и поднятию на новый уровень сферы культуры 精神文化领域改革</b>				
38	Обеспечение стабильной социально-духовной среды в обществе.	营造稳定的社会精神环境。	Совместная борьба против идеологических воздействий на основе национальной идеи, укрепление сотрудничества семьи, школы и махалли и обеспечение на этой основе непрерывности духовного воспитания.	以民族观念应对其他意识形态影响，加强家庭、学校和马哈拉之间的合作，确保信念教育连续性。
			Внедрение образовательно-воспитательных интерактивных методов для <b>превращения</b> школ по-настоящему <b>в очаг духовности и просвещения, культуры.</b>	促进基础教育与素质教育融合，将学校转变为真正的启蒙之所和智慧之源。
			Внедрение новых подходов по <b>сохранению</b> , широкой популяризации и развитию <b>национальных ценностей и духовного наследия</b> узбекского народа.	引入 <b>保护</b> 、普及、发展乌兹别克人民 <b>民族价值和精神财富</b> 的新方法。
			Достижение охвата всех основных задач по <b>обеспечению стабильности социально-духовной среды</b> в обществе научными и социологическими исследованиями.	通过科学社会学研究，促进落实 <b>保障社会精神环境稳定</b> 的各项主要任务。
39	Широкая популяризация жемчужин узбекской и мировой литературы, развитие в обществе культуры чтения книг и оказания населению информационно-библиотечных услуг.	广泛普及乌文学和世界文学名著，发展全社会阅读文化，向民众提供数字图书馆服务。	Доведение числа молодых книголюбов до <b>5 миллионов.</b>	使年轻图书爱好者数量达到 <b>500 万人</b> 。
			Создание ежегодно <b>100</b> лучших художественных произведений и <b>50</b> художественных книг для детей и подростков.	每年创作 <b>100 部</b> 最佳小说作品和 <b>50 本</b> 儿童青少年绘本。
			Издание <b>многотомника</b> «Узбек адабиёти хазинасидан» («Из сокровищницы узбекской литературы»), <b>100-томника</b> «Жаҳон болалар адабиёти дурдоналари» («Жемчужины всемирной детской литературы») на узбекском языке.	出版乌兹别克语 <b>多卷本</b> 《来自乌兹别克文学宝库》和 <b>100 卷本</b> 《世界儿童文学的明珠》。
			Цифровизация книжного фонда из около <b>40 миллионов книг.</b>	实现约 <b>4000 万册</b> 图书数字化。
40	Всестороннее развитие современного театрального и	全面发展现代戏剧、马戏艺	Ремонт и оснащение зданий <b>40</b> театров.	为 <b>40 座</b> 剧院进行维修并新增设备。

	циркового искусства, создание художественно-идейных сценических произведений.	术, 创作具有艺术性和思想性的舞台作品。	Строительство зданий <b>6</b> новых театров, доведение ежегодных посещений государственных театров зрителями до <b>5 миллионов</b> .	新建 <b>6 座</b> 剧院大楼, 每年前往国家剧院的观众人数达到 <b>500 万</b> 人次。
			Создание <b>2</b> новых кукольных театров.	新建 <b>2 个</b> 木偶剧院。
			Выведение на новый уровень <b>международного сотрудничества</b> в направлении современного театрального и циркового искусства.	将现代戏剧和马戏艺术的 <b>国际合作</b> 推向更高水平。
41	Повышение туристского потенциала страны путем популяризации узбекского национального искусства.	通过普及乌兹别克民族艺术来增加旅游潜力。	Проведение не менее <b>10</b> международных фестивалей и форумов в направлениях искусства макома, бахши, танца и театра.	举办至少 <b>10 场</b> 木卡姆音乐、巴克谢西音乐、舞蹈和戏剧艺术领域的国际艺术节和论坛。
			Привлечение <b>не менее 20</b> высококвалифицированных зарубежных специалистов к преподаванию в сфере.	吸引至少 <b>20 名</b> 高素质外国专家任教。
42	Дальнейшее совершенствование деятельности по сохранению, научному изучению и популяризации культурного наследия.	进一步加强文化遗产保护、科学研究和普及活动。	Перевод в современный формат <b>более 3 тысяч</b> материалов, хранящихся в архивах Института искусствоведения, Института узбекского языка, литературы и фольклора.	用现代化手段保存艺术史研究所、乌兹别克语及文学民俗研究所档案室中的 <b>3000 多份</b> 材料。
			Достижение включения не менее <b>3</b> образцов уникального нематериального культурного наследия во всемирные списки ЮНЕСКО.	将至少 <b>3 种</b> 特色非物质文化遗产列入联合国教科文组织世界遗产名录。
			Глубокое научное исследование более <b>30 элементов</b> нематериального культурного наследия.	对 <b>30 余种</b> 非物质文化遗产进行深入科学研究。
			Выполнение работ по сохранению <b>158</b> объектов культурного наследия.	开展 <b>158 处</b> 文化遗产保护工作。
			Доведение ежегодных посещений музеев до <b>5 миллионов</b> .	使每年博物馆参观人数达到 <b>500 万</b> 人次。
			Цифровизация <b>2,5 миллиона</b> музейных экспонатов.	实现 <b>250 万件</b> 博物馆展品的数字化。

43	Развитие деятельности и укрепление материально-технической базы организаций культуры, поддержка работников сферы, развитие направлений изобразительного и прикладного искусства.	开展活动, 加强文化组织的物质和技术基础, 支持该领域的工作者, 发展美术和应用艺术领域。	Осуществление в 2024 — 2030 годах строительно-ремонтных работ и оснащение <b>432</b> центров культуры, подлежащих ремонту, с привлечением частного сектора.	在私营部门参与下, 2024—2030 年为 <b>432</b> 个文化中心开展维修工作并配备设备。
			Оснащение <b>13</b> детских школ музыки и искусства, доведение количества кружков до <b>7 тысяч</b> .	为 <b>13</b> 所儿童学校配备音乐艺术设备, 文化角数量增至 <b>7000</b> 个。
			Организация в парках культуры и отдыха деятельности <b>64</b> современных летних кинотеатров и <b>24</b> бук-кафе.	在文化休闲公园内开设 <b>64</b> 家现代夏季电影院和 <b>24</b> 家书吧。
			Создание специальных <b>18</b> аллей для пожилых людей, матерей с детьми.	打造 <b>18</b> 条供老人、儿童、妇女的特色林荫道。
			Создание необходимых условий для увеличения с <b>5 процентов</b> доли творческой экономики в валовом внутреннем продукте страны.	为提高创意经济占国内生产总值的比重 ( <b>现 5%</b> ) 创造必要条件。
44	Развитие национальной кинематографии.	发展民族电影事业。	Размещение национальных фильмов на <b>10</b> самых популярных в мире интернет-платформах.	在全球 <b>十大</b> 最受欢迎的互联网平台上投放国产电影。
			Создание в 2024 — 2030 годах документального сериала «Буюк тарих» («Великая история») и его показ на <b>5</b> самых популярных телеканалах мира.	2024—2030 年制作系列纪录片《伟大的历史》, 并在全球 <b>五大</b> 最受欢迎的电视频道播出。
			Создание <b>10</b> мультипликационных фильмов и сериалов о национальных героях.	创作 <b>10</b> 部民族英雄动画电影和电视剧。
<b>II. ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЛАГОСОСТОЯНИЯ НАСЕЛЕНИЯ ПУТЕМ УСТОЙЧИВОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА</b> 确保经济可持续, 保障人民福祉				
45	Повышение до 2030 года объема экономики в 2 раза и вхождение в ряд государств с доходами выше среднего.	到 2030 年, 经济规模翻一番, 跻身中上等收入国家行列。	Доведение объема ВВП до <b>160</b> миллиардов долларов и доходов на душу населения — до <b>4 тысяч</b> долларов.	国内生产总值达到 <b>1600</b> 亿美元, 人均收入达到 <b>4000</b> 美元。
			<b>Обеспечение энергетическими, водными и инфраструктурными ресурсами</b> на уровне, необходимом для макроэкономической стабильности и экономического развития.	提供满足宏观经济稳定 and 经济发展所需的 <b>能源、水和基础设施资源</b> 。

			<p>Обеспечение к 2030 году <b>годового уровня инфляции 5-6 процентов</b> путем продолжения осуществления структурных реформ, направленных на взаимную координацию денежно-кредитной, фискальной и внешнеторговой политики, а также улучшение конкурентной среды на рынке товаров и услуг.</p>	<p>继续实施货币、财政和外贸政策相互协调的结构性改革，改善商品和服务市场竞争环境，确保到 2030 年<b>通货膨胀率控制在 5%—6%</b>。</p>
			<p>Последовательное продолжение <b>трансформации и институциональных реформ в экономике</b>, обеспечение <b>благоприятного инвестиционного и делового климата</b> в стране, а также <b>осуществление сбалансированной денежно-кредитной политики</b>.</p>	<p>持续推进<b>经济转型和体制改革</b>，确保良好的<b>投资和商业环境</b>，实施<b>平衡的货币政策</b>。</p>
			<p>Осуществление <b>среднесрочной стратегии управления государственным долгом</b> для не превышения государственного долга от <b>50 процентов</b> относительно ВВП.</p>	<p>实施<b>中期公共债务管理战略</b>，确保公共债务占国内生产总值的比例不超过 <b>50%</b>。</p>
			<p>Обеспечение роста объема инвестиций, ежегодно вкладываемых в основной капитал, в среднем <b>на 7 процентов</b>.</p>	<p>确保固定资产投资年均增长 <b>7%</b>。</p>
46	<p>Обеспечение фискальной стабильности и эффективное управление государственными обязательствами.</p>	<p>确保财政稳定和公共债务有效管理。</p>	<p>Обеспечение сохранения консолидированного <b>дефицита бюджета</b> в объеме ниже <b>4 процентов</b> в 2024 году относительно ВВП и <b>3 процентов</b> — в последующие годы.</p>	<p>确保 2024 年综合<b>财政赤字</b>占国内生产总值的比重保持在 <b>4%</b>以下，并在随后几年保持在 <b>3%</b>以下。</p>
			<p>Переход к практике «<b>бюджетирования, направленного на результат</b>».</p>	<p>过渡为“<b>结果导向的预算编制</b>”。</p>
			<p>Использование возможности дополнительного расширения налоговой базы путем сокращения «<b>теневого экономики</b>».</p>	<p>适时进一步扩大税基，减少“<b>影子经济</b>”。</p>
			<p>Дальнейшее повышение эффективности системы налогового администрирования путем повышения эффективности и расширения системы <b>маркировки и цифровизации</b>.</p>	<p>提高<b>标签化和数字化系统效率</b>、扩大其使用面，进一步提高税收管理系统效率。</p>
			<p><b>Классификация</b> проектов, реализуемых на основе государственно-частного партнерства, с учетом <b>их доходности и нагрузки</b> на Государственный бюджет, а также внедрение системы управления по направлениям проекта.</p>	<p>根据<b>盈利能力</b>和对国家预算造成的<b>负担</b>对公私合作项目进行分类，并根据项目方向实施管理。</p>
47	<p>Эффективное использование местной сырьевой базы и</p>	<p>有效利用当地原材料，发展</p>	<p>Доведение доли промышленной технологической продукции с <b>25 процентов до 32 процентов</b>.</p>	<p>工业科技产品比重由 <b>25%提高到 32%</b>。</p>

развитие основанной на передовых технологиях промышленности.	先进工业技术。	Повышение производительности труда в перерабатывающей промышленности <b>в 2 раза</b> .	加工业劳动生产率提高 <b>1 倍</b> 。
		Увеличение производства необходимой для получения высокодоходной продукции <b>меди в 3,5 раза, золота — в 1,5 раза, серебра — в 3 раза, урана — в 3 раза</b> .	获得高利润产品所需的 <b>铜产量增加 2.5 倍, 黄金增加 0.5 倍, 银增加 2 倍, 铀增加 2 倍</b> 。
		Широкое внедрение передовых международных стандартов в <b>оценку запасов месторождений</b> .	广泛运用先进国际标准估算 <b>油田储量</b> 。
		Создание в Республике Каракалпакстан, Бухарской, Навоийской, Ташкентской и Ферганской областях <b>крупных химико-полимерных кластеров</b> и задействование предприятий по производству готовой продукции с высокой добавленной стоимостью.	在卡拉卡尔帕克斯坦、布哈拉、纳沃伊、塔什干、费尔干纳创建大型 <b>化工集群</b> , 企业参与生产高附加值成品。
		<b>Создание конкурентной среды в сфере автомобилестроения</b> и доведение объема производства до <b>1 миллиона автомобилей</b> .	<b>促进汽车行业竞争</b> , 将汽车产能提高到 <b>100 万辆</b> 。
		Увеличение <b>объемов переработки меди</b> в электротехнической промышленности на <b>300 тысяч тонн</b> и привлечение <b>1,5 миллиарда долларов</b> инвестиций в локализацию производства всей бытовой техники.	将 <b>电气工业生产用铜</b> 产量提高至 <b>30 万吨</b> , 吸引投资 <b>15 亿美元</b> , 实现全屋家电国产化。
		Внедрение системы промышленной ипотеки, предусматривающей механизмы предоставления предпринимателям <b>зданий в форме «готового бизнеса»</b> .	引入工业抵押制度, 为企业家提供“ <b>配套完善</b> ”的写字楼。
		Налаживание <b>деятельности передовых школ инженеров</b> в таких сферах, как горно-металлургическая, химическая, текстильная, электротехника, организация на крупных предприятиях собственных <b>центров профессиональной подготовки</b> .	在采矿冶金、化工、纺织、电气工程等领域建立 <b>高级工程师学校</b> , 在大型企业设置 <b>专业培训中心</b> 。



		Организация <b>8 научно-производственных кластеров</b> в направлениях металлообработки, машиностроения и электроники, транспорта и логистики, сельскохозяйственной урожайности.	在金属加工、机械工业和电子、物流运输以及农业生产领域组织 <b>8 个研究和生产集群</b> 。	
		Создание <b>центров «Поиск и развитие» (R&amp;D)</b> в таких направлениях, как электротехника, машиностроение, текстильная, химическая отрасли, промышленность строительных материалов, металлообработка, геология, энергетика, биотехнологии, переработка продовольственной продукции, транспорт и логистика.	在电气工程、机械工业、纺织、化工、建材、金属加工、地质、能源、生物技术、食品加工、物流运输等领域创建“ <b>研究与开发</b> ”（研发）中心。	
48	Развитие «драйверных» отраслей промышленности и полное задействование промышленного потенциала регионов.	充分发挥地区产业潜力，发展“龙头”产业。	Доведение объема добавленной стоимости в промышленности до <b>45 миллиардов долларов</b> и создание <b>2,5 миллиона</b> высокодоходных рабочих мест.	使工业增加值达到 <b>450 亿美元</b> ，创造 <b>250 万个</b> 高收入就业岗位。
			Производство крупными предприятиями <b>импортозамещающей продукции</b> и <b>расширение кооперационных связей</b> с территориальными предприятиями, внедрение системы активного стимулирования предприятий, наладивших промышленную кооперацию.	大企业生产 <b>进口替代产品</b> ，扩大与地方企业合作，对已建立产业合作的企业实行积极激励制度。
			<b>Создание</b> в каждом районе <b>современных технологических промышленных зон</b> .	各地区创建 <b>现代科技产业园</b> 。
			Осуществление геологоразведочных работ <b>на 60 тысячах квадратных метров</b> площади в республике.	开展总面积 <b>6 万平方米</b> 地质勘查工作。
			Доведение уровня <b>переработки пряжи</b> в текстильной промышленности до <b>100 процентов</b> , налаживание производства <b>400 тысяч тонн искусственного и смешанного волокна</b> для удовлетворения спроса на высококачественное полотно.	纺织业的 <b>纱线加工率达 100%</b> ，生产 <b>40 万吨人造纤维和混纺纤维</b> 高质量织物。
			Увеличение объемов производства строительных материалов <b>в 2 раза</b> и расширение производства новых видов <b>энергосберегающих материалов</b> .	建筑材料产量翻番，扩大新型 <b>节能材料</b> 生产。

			Покрытие потребности в лекарственных средствах в фармацевтической отрасли <b>на 70 процентов</b> за счет отечественных производителей.	国内生产商满足制药企业 <b>70%</b> 原材料需求。
			Повышение <b>в 5 раз</b> добавленной стоимости за счет привлечения в кожевенно-обувную промышленность более <b>30 престижных зарубежных брендов</b> .	吸引 <b>30 多个国外知名品牌</b> 进入皮革和制鞋行业，附加值提升 <b>4 倍</b> 。
			Увеличение <b>в 3 раза</b> объема производства <b>мебельной продукции</b> .	<b>家具产品</b> 产量增加 <b>2 倍</b> 。
49	Дальнейшее повышение инвестиционной привлекательности страны и ускоренное развитие рынка ценных бумаг.	进一步增强投资吸引力，加快发展证券市场。	Освоение <b>250 миллиардов долларов</b> инвестиций в стране, в частности, привлечение <b>110 миллиардов долларов</b> зарубежных инвестиций и <b>30 миллиардов долларов</b> инвестиций в рамках государственно-частного партнерства.	国内投资总额达 <b>2500 亿美元</b> ，其中吸引外资 <b>1100 亿美元</b> ，公私合营投资 <b>300 亿美元</b> 。
			Доведение объема рынка ценных бумаг, находящихся в свободном обращении, до <b>8 миллиардов</b> долларов.	证券市场公开交易量达到 <b>80 亿美元</b> 。
			Реализация более <b>500</b> стратегически значимых технологических и инфраструктурных проектов общей стоимостью <b>150 миллиардов долларов</b> .	实施 <b>500 多个</b> 总价值达 <b>1500 亿美元</b> 具有战略意义的技术和基础设施项目。
			Ведение <b>инвестиционного рейтинга</b> регионов, дальнейшее повышение <b>привлекательности каждой территории</b> для инвесторов исходя из их возможностей.	保持各地区 <b>投资评级</b> ，根据其能力进一步增提高各地对投资者的 <b>吸引力</b> 。
			Повышение <b>в 2 раза</b> объема портфельных инвестиций путем налаживания деятельности <b>паевых и венчурных фондов</b> .	通过建立 <b>共同基金和风险基金</b> 使投资组合投资量增加 <b>一倍</b> 。
			Включение акций <b>40 предприятий с участием государства</b> в «Халк IPO», внедрение механизмов стимулирования населения к участию в IPO.	将 <b>40 家国有企业</b> 股份纳入“ <b>人民公开募股</b> ”，引入鼓励民众参与公开募股机制。
			Создание инфраструктуры для участия <b>зарубежных номинальных вкладчиков и кастодианских</b> банков на местном рынке капитала.	为 <b>外籍存款人和托管银行</b> 参与当地资本市场创建基础设施。

			Создание возможности <b>бесперебойного доступа к необходимой инфраструктуре</b> во всех экономических зонах (дорожной, водной и канализационной системам, электрической энергии).	保障所有经济区 <b>必要基础设施</b> （道路、供水和污水处理系统、电能） <b>不间断使用</b> 。
50	Ускорение реформ в банковской системе, увеличение объема рынка банковских услуг и развитие конкуренции в сфере.	加快银行体系改革, 扩大银行服务市场体量, 促进银行业竞争。	Доведение годового объема кредитования в банковской и финансовой системе до <b>40 миллиардов долларов</b> , увеличение объема банковских вкладов в <b>4 раза</b> .	使银行和金融体系的年贷款量达到 <b>400 亿美元</b> , 使银行存款量增加 <b>3 倍</b> 。
			Приватизация банков и сохранение в распоряжении государства <b>3-4</b> банков, привлечение на банковский рынок не менее <b>4</b> крупных авторитетных зарубежных банков.	银行私有化, 保留 <b>3—4 家</b> 银行由国家支配, 吸引至少 <b>4 家</b> 信誉良好的大型外国银行进入银行业市场。
			Совершенствование норм и контрольных баз путем внедрения в банках <b>международно признанных минимальных стандартов и требований</b> .	通过在银行引入 <b>国际公认的最低标准和要求</b> 来改善监管和控制框架。
			Внедрение <b>критериев и порядков исламского финансирования</b> в не менее <b>3</b> коммерческих банках, формирование законодательных основ исламского финансирования.	至少 <b>3 家</b> 商业银行引入 <b>伊斯兰金融规范标准</b> , 形成伊斯兰金融立法框架。
			Внедрение механизмов <b>приостановления начисления процентов и штрафов</b> , установленных на кредиты по внесенным в суды искам.	引入机制, <b>暂停</b> 向涉及法院诉讼的贷款计征 <b>利息</b> 和滞纳金。
51	Переход к зеленой экономике, кардинальное повышение показателей использования возобновляемой энергии как ее основы.	向使用可再生能源为基础的 <b>绿色经济转型</b> 。	Доведение возобновляемых источников энергии до <b>25 тысяч</b> мегаватт и доли в общем потреблении — до <b>40 процентов</b> .	可再生能源装机容量达到 <b>2.5 万兆瓦</b> , 占总消费比重达到 <b>40%</b> 。
			Развитие рынка « <b>зеленых сертификатов</b> » в промышленности и внедрение практики « <b>экологической маркировки</b> ».	发展工业“ <b>绿色证书</b> ”市场并引入“ <b>生态标签</b> ”。
			Снижение расхода природного газа путем модернизации <b>3 тепловых электростанций</b> мощностью 3 ГВт.	对 <b>3 座</b> 容量 3 吉瓦的火力发电厂进行现代化改造, 减少天然气消耗。
			Внедрение системы <b>оценки энергоэффективности (энергоаудита)</b> квартир в многоквартирных домах.	引入多层公寓 <b>能源效率评估系统</b> （能源审计）。
			Перевод городского общественного транспорта <b>полностью на экологически чистое топливо</b> .	城市公共交通 <b>完全改用环保燃料</b> 。

			Создание системы мониторинга, охватывающей <b>все парниковые газы</b> , в сфере изменения климата (MRV).	建立覆盖气候变化领域所有 <b>温室气体</b> 的监测体系 (MRV)。
			Сокращение парниковых газов относительно единицы ВВП на <b>30 процентов</b> по сравнению с их уровнем в <b>2010 году</b> .	单位国内生产总值的温室气体排放量比 <b>2010年减少30%</b> 。
52	Бесперебойное обеспечение отраслей экономики и населения необходимыми энергоресурсами.	Не间断地向经济部门和人民供应必要的能源。	Доведение объема поставки электроэнергии для отраслей экономики и нужд населения до <b>120 миллиардов кВт</b> .	对经济部门及人民的电力供应量达到 <b>1200 亿千瓦时</b> 。
			Доведение объема добычи природного газа до <b>62 миллиардов кубометров</b> .	天然气产量增至 <b>620 亿立方米</b> 。
			Увеличение энергоэффективности отраслей экономики в <b>2 раза</b> .	将经济部门的能源效率提高 <b>1 倍</b> 。
			<b>Создание независимого регулятора</b> по упорядочению рынка энергоресурсов, разделение <b>функций закупки, реализации и поставки электроэнергии</b> .	<b>组建独立监管机构</b> , 精简能源市场, 分离电力采购、销售、供应职能。
			Модернизация инфраструктуры распределения, генерации и поставки потребителю электроэнергии и природного газа.	实现配电、发电、供电和天然气基础设施现代化。
			Привлечение зарубежных инвесторов к геологоразведочным работам, направленным на увеличение <b>запасов углеводородного сырья</b> .	吸引外国投资者参与旨在增加 <b>碳氢化合物储量</b> 的地质勘探工作。
			Полная цифровизация ведения <b>учета всех видов энергоресурсов</b> .	<b>各类能源核算全面数字化</b> 。
			Достижение устойчивой работы энергетической системы Узбекистана с <b>энергетическими системами соседних государств</b> .	实现乌本国及 <b>邻国能源系统</b> 的可持续运行。
53	Углубление интеграции Республики Узбекистан в глобальные транспортно-логистические сети и повышение потенциала национальной транспортной системы.	持续融入全球物流运输网络, 抬高国家运输系统潜力。	Доведение объема перевозки транзитных грузов через территорию республики до <b>16 миллионов тонн</b> .	将国内过境货物运输量提高到 <b>1600 万吨</b> 。
			Сокращение сроков перевозки грузов по железной дороге в северном направлении на <b>40 процентов</b> .	将北向铁路货物运输时间减少 <b>40%</b> 。
			Увеличение объемов услуг пассажирских и грузоперевозок в <b>3 раза</b> .	客货运输量增长 <b>2 倍</b> 。
			Доведение доли электрифицированных железных дорог до <b>65 процентов</b> .	电气化铁路比重提高到 <b>65%</b> 。

		Увеличение количества авиapolетов в <b>4 раза</b> .	航空航班数量增加 <b>3倍</b> 。
		Строительство и ремонт <b>56 тысяч километров</b> дорог.	建设和修复 <b>5.6万公里</b> 道路。
		Переход на рыночные принципы при формировании тарифов на услуги пассажирских и грузоперевозок на железнодорожном и воздушном транспорте, а также привлечение в сферу частных и зарубежных операторов.	以市场原则确定铁路、航空客货运服务价格，吸引私人和外国运营商进入该领域。
		Строительство в общем объеме <b>5,5 тысячи километров дорог с цементобетонным покрытием</b> , пролегающих из районных центров до сельских населенных пунктов.	铺设 <b>5500公里</b> 从各州首府到农村居民点的水泥混凝土路面。
		Строительство <b>новых автомобильных дорог</b> по маршрутам «Ташкент — Самарканд» и «Ташкент — Ферганская долина» на основе государственно-частного партнерства.	以公私合营模式修建“塔什干—撒马尔罕”、“塔什干—费尔干纳” <b>新公路</b> 。
		Полный охват городов и районов общественным транспортом, доведение количества новых автобусов до <b>5 тысяч</b> и электробусов — до <b>2 тысяч</b> .	公共交通城市和地区全覆盖，新增公交车 <b>5000辆</b> ，电动公交车 <b>2000辆</b> 。
		Строительство новых скоростных железных дорог в направлениях «Ташкент — Самарканд», «Самарканд — Навои — Бухара», увеличение количества пассажироперевозок на скоростных поездах в <b>2,5 раза</b> .	新建“塔什干—撒马尔罕”、“撒马尔罕—纳沃伊—布哈拉”高铁，高铁客运量增加 <b>1.5倍</b> 。
		Модернизация низкоrentабельных региональных <b>аэропортов на основе государственно-частного партнерства</b> и их передача в доверительное управление.	以公私合营模式对低盈利 <b>机场</b> 进行现代化改造，将其转为信托管理。
		Модернизация <b>6 крупных аэропортов</b> республики, в том числе на основе государственно-частного партнерства, и доведение количества частных авиакомпаний до <b>10</b> .	对国内 <b>6个</b> 主要机场进行现代化改造，将私营航空公司的数量增加到 <b>10家</b> 。
		Внедрение режима « <b>Открытое небо</b> » со стратегическими партнерами во всех аэропортах, доведение авиапарка республики до <b>100</b> .	与战略合作伙伴在所有机场实施“ <b>开放天空</b> ”政策，全国机队规模达到 <b>100架</b> 。
54	Резкое увеличение уровня урожайности и	Доведение среднего дохода с гектара до <b>5 тысяч</b> долларов.	使每公顷平均收入达到 <b>5000美元</b> 。
		Доведение объема экспорта в сфере сельского хозяйства до <b>10 миллиардов</b> долларов в год.	使农产品出口达到每年 <b>100亿美元</b> 。
	大幅提高农业生产力和收入。		

рентабельности в сельском хозяйстве.	Привлечение в аграрный сектор всего <b>15 миллиардов</b> долларов инвестиций.	农业部门吸引 <b>150 亿美元</b> 投资。
	Доведение средних показателей урожайности хлопка до <b>45 — 50 центнеров</b> , зерна — до <b>80 — 85 центнеров</b> .	使棉花平均产量达 <b>4.5—5 吨</b> ，谷物平均产量达 <b>8—8.5 吨</b> 。
	Освоение дополнительно <b>300 тысяч гектаров</b> земельной площади путем применения водосберегающих технологий и посадка на данных землях <b>кормовых, лекарственных, масленичных, бобовых культур, риса, пшеницы, овощей, бахчевых культур</b> , создание <b>интенсивных садов и виноградников</b> .	通过使用节水技术，额外开发 <b>30 万公顷</b> 土地，在这些土地上种植 <b>饲料、药用、油籽、豆类作物、水稻、小麦、蔬菜、瓜类</b> ，建设 <b>集约化种植园和葡萄园</b> 。
	Доведение обеспечения местными семенами овощей, бахчевых, картофеля до <b>50 процентов</b> .	将蔬菜、瓜类、土豆种子本土供应量提高到 <b>50%</b> 。
	Обеспечение показателя <b>переработки сельхозпродукции на уровне выше 25 процентов</b> .	确保农产品加工率达到 <b>25%以上</b> 。
	Организация на территориях республики деятельности <b>100</b> новых агрологистических центров мощностью <b>2,5 миллиона тонн</b> и доведение их экспортного потенциала до <b>1 миллиарда долларов</b> .	在国内建立 <b>100</b> 个新的农业中心，产能达 <b>250 万吨</b> ，出口潜力达到 <b>10 亿美元</b> 。
	Внедрение механизма <b>передачи в залог права аренды земельных площадей</b> в рамках реформирования земельных отношений.	将 <b>土地租赁权、抵押权流转</b> 机制作为土地关系改革的一部分。
	Ведение <b>реестра питомнических хозяйств</b> и внедрение системы <b>сертификации</b> саженцев.	对 <b>苗圃场</b> 进行登记，并实施 <b>种苗认证</b> 制度。
	Организация в каждом районе центров по содействию внедрению науки и инноваций, новых подходов в аграрной отрасли, осуществлению современных <b>агротехнических мероприятий</b> .	各地建立现代化 <b>农业活动</b> 中心，推动 <b>科技创新、农业新方法</b> 。
	Предоставление всех субсидий дехканским и фермерским хозяйствам, а также кластерам через единую платформу <b>«Агросубсидия»</b> на основе принципа <b>«шаговой доступности»</b> .	通过“ <b>农业补贴</b> ”单一平台，以“ <b>随到随补</b> ”的方式向农户提供所有补贴。

			Реформирование системы страхования сельхозпродукции и скота, создание отдельного страхового фонда и привлечение в данный фонд <b>100 миллионов долларов</b> , внедрение системы <b>субсидирования 50 процентов</b> страхового вознаграждения дехканам и фермерам.	改革农畜保险制度，建立独立保险基金，并为该基金吸引 <b>1 亿美元</b> 资金，引入制度为农民提供 <b>50%</b> 的保险补贴。
			Укрепление <b>кормовой базы</b> в сфере животноводства, обеспечение эффективного использования пастбищных земель.	加强畜牧业 <b>饲料基地</b> 建设，确保草场高效利用。
			Создание <b>105 тысяч гектаров новых тутовых плантаций на основе кластерной системы</b> в сфере шелководства и создание <b>более 1 миллиона</b> новых рабочих мест.	在蚕桑产业集群 <b>新建桑园 10.5 万公顷</b> ，新增就业岗位 <b>100 万</b> 以上。
55	Усиление экспортного потенциала национальной экономики и кардинальное увеличение в ее составе доли продукции с высокой добавленной стоимостью.	国民经济出口潜力增强，高附加值产品比重大幅提高。	Повышение объема экспорта в <b>2 раза</b> и доведение до <b>45 миллиардов</b> долларов, доведение количества предприятий-экспортеров с <b>6,5 тысячи до 15 тысяч</b> .	出口额增长一倍，达到 <b>450 亿美元</b> ，出口企业数量从 <b>6500 家</b> 增加到 <b>1.5 万家</b> 。
			Повышение объемов готовой и полуготовой продукции в составе экспорта в <b>3,3 раза</b> , расширение экспорта готовой и технологической продукции в государства Европы в рамках <b>GSP+ и других систем</b> .	将制成品和半成品出口量增加 <b>2.3 倍</b> ，扩大利用 <b>超普惠制待遇</b> 对欧洲国家的制成品和技术产品出口。
			Увеличение количества предприятий, <b>внедривших международные стандарты</b> , в <b>10 раз</b> и доведение их количества до <b>5 тысяч</b> .	<b>实施国际标准</b> 的企业数量增加 9 倍，达到 <b>5000 家</b> 。
			Создание <b>специальных экономических зон</b> совместно с <b>50</b> престижными брендами мира.	与世界 <b>50 个</b> 知名品牌共同打造 <b>经济特区</b> 。
			Всесторонняя поддержка экспортеров, продвигающих на зарубежные рынки национальные бренды на основе идеи <b>«Новый Узбекистан — страна конкурентоспособной продукции»</b> .	以“ <b>新乌兹别克斯坦—精品之国</b> ”为理念，全面支持出口商将民族品牌推向国外市场。
56	Последовательный перевод монопольных сфер на рыночные принципы,	坚持将垄断领域市场化，增加私营部门在	Доведение доли негосударственного сектора в экономике до <b>85 процентов</b> , уменьшение в 6 раз количества <b>2,3 тысячи</b> предприятий, имеющих государственную долю.	非国有经济在经济中的比重提高到 <b>85%</b> ，将 <b>2300 家</b> 国有企业减少 5/6。

<p>повышение доли частного сектора в экономике, создание наиболее благоприятных условий для свободной деятельности предпринимателей.</p>	<p>经济中的份额，为企业家的自由活动创造最有利条件。</p>	<p>Отмена <b>17 видов государственной монополии</b> в республике, широкое привлечение частного сектора в данные сферы, сохранение в ведении государства исключительно <b>магистральных энергетических и транспортных сетей</b>, сфер, связанных с <b>государственным управлением и безопасностью</b>.</p>	<p>除<b>主要能源和运输网络、公共管理和安全</b>领域外，废除<b>17个行业</b>的<b>国家垄断</b>并广泛引入私营参与。</p>
		<p>Передача частному сектору услуг по <b>железнодорожным перевозкам, строительству и управлению автомобильными дорогами, поставке газа и электроэнергии</b>.</p>	<p>将<b>铁路运输、道路建设和管理、燃气和电力供应服务</b>转移到私营部门。</p>
		<p>Широкое внедрение механизмов частного партнерства в таких государственных монопольных сферах, как <b>ирригация, переработка отходов, управление системой энерго- и теплоснабжения на социальных объектах</b>.</p>	<p>在<b>灌溉、废物回收、社会设施能源和供热系统管理</b>等国家垄断领域广泛引入社会资本合作机制。</p>
		<p>Расширение практики предоставления отечественным субъектам предпринимательства месторождений <b>стратегических полезных ископаемых</b>, увеличение в <b>4 раза</b> количества разрешений, предоставленных <b>месторождениям по добыче золота, серебра, цветных металлов, вольфрама, угля и нерудных ископаемых</b>.</p>	<p>扩大向国内经营主体提供<b>战略矿产资源</b>，将<b>金、银、有色金属、钨、煤和非金属矿产资源</b>开采许可数量增加3倍。</p>
		<p>В целях обеспечения стабильности налоговой системы гарантирование неповышения для <b>бизнеса</b> ставок по налогам на добавленную стоимость и <b>прибыль</b> в течение трех лет.</p>	<p>三年内不提高<b>企业</b>的<b>增值税和利润税率</b>。</p>
		<p><b>Полная цифровизация, упрощение налоговой системы</b> и создание равных возможностей для всех предпринимателей, обеспечение всех необходимых условий для того, чтобы официальный сектор стал предпочтительнее и выгоднее, чем нелегальная деятельность.</p>	<p><b>全面数字化，简化税收制度</b>，为所有企业家创造平等机会，为保障官方部门比非法活动更受欢迎、更有利可图创造条件。</p>
		<p>Расширение возможностей продвижения малого и среднего бизнеса на <b>международные рынки</b>, развитие <b>микрофинансирования</b>, поддержка инноваций и</p>	<p>扩大促进中小企业进入<b>国际市场</b>的机会，发展<b>小额信贷</b>，支持创新和初创企业，引入新工具发展与大企业合作。</p>



		стартапов, а также внедрение в практику новых инструментов развития кооперации с крупным бизнесом.		
		Переход от простого <b>«ручного труда» к этапу промышленного производства</b> в обеспечении занятости на основе семейного предпринимательства, повышение до <b>100 миллионов сумов</b> размеров льготного кредита для покупки оборудования.	通过家庭创业保障就业，从简单的“ <b>手工劳动</b> ”过渡到 <b>工业生产阶段</b> ，将购买设备的优惠贷款额度提高到 <b>1亿苏姆</b> 。	
		Сокращение в среднем в 3 раза времени обслуживания и оказания субъектам предпринимательства <b>всех услуг</b> на основе <b>принципа «единое окно»</b> через онлайн-портал.	通过“ <b>单一窗口</b> ”在线门户向商业实体提供 <b>所有服务</b> ，将服务所需时间减少 2/3。	
57	Превращение страны в региональный «IT-HUB» путем развития цифровых технологий.	通过发展数字技术，将该国打造成地区信息技术中心。	Полный охват всех населенных пунктов интернетом и повышение его скорости в <b>10 раз</b> , доведение скорости подключения к международному интернету до <b>5 000 Гбит/с</b> , доведение охвата оптоволоконными линиями связи и широкополосными сетями передачи данных до <b>100 процентов</b> .	实现人口密集地区互联网覆盖，网速提高 <b>9倍</b> ，国际互联网连接速度达到 <b>5000Gbit/s</b> ，光纤通信线路和宽带数据网络覆盖率达到 <b>100%</b> 。
			Доведение объема экспорта IT-услуг и программных продуктов до <b>5 миллиардов долларов</b> .	信息技术服务和软件产品出口额达到 <b>50亿美元</b> 。
			Достижение вхождения в <b>топ-30</b> рейтинга ООН по Электронному правительству.	进入联合国电子政务评级 <b>前30名</b> 。
			Увеличение количества резидентов IT-Парка в 10 раз, доведение доли объема оказанных ими услуг в ВВП до <b>2,2 процента</b> и количества созданных в них рабочих мест до <b>100 тысяч</b> .	科技园区入园企业数量增加 <b>9倍</b> ，将其占国内生产总值的比重提高至到 <b>2.2%</b> ，创造 <b>10万个</b> 就业岗位。
			Доведение количества представительств (офисов) зарубежных компаний до <b>1 000</b> путем создания в IT-парке Международного центра цифровых технологий для зарубежных компаний.	在科技园区建立外企数字技术国际中心，将外国企业代表处（办事处）数量增加到 <b>1000个</b> 。
			Разработка первого (Unicorn) стартап-проекта по капитализации национального рынка на <b>1 миллиард долларов</b> путем поддержки стартап-проектов посредством программы акселерации (развития) IT-парка.	开发第一个（独角兽）初创项目，通过科技园加速（开发）计划支持初创项目，为全国市场筹集 <b>10亿美元</b> 资金。

			Запуск <b>300</b> приоритетных проектов в рамках программы « <b>Цифровое правительство</b> », охват города Ташкента, Республики Каракалпакстан и областных центров сетями связи пятого поколения.	在 <b>数字政府</b> 计划下启动 <b>300</b> 个优先项目，覆盖塔什干、卡拉卡尔帕克斯坦和拥有 5G 通信网络的区域中心。
			Полное обеспечение автомагистральных дорог международного значения <b>мобильным интернетом</b> .	在国际高速公路上全面提供 <b>移动网络</b> 。
58	Увеличение числа туристов путем создания широких условий для развития внешнего и внутреннего туризма в Узбекистане.	增加境内外游客数量。	Доведение числа зарубежных туристов до <b>15 миллионов</b> , внутренних туристов — до <b>25 миллионов</b> , туристов, приезжающих по паломническому туризму, — до <b>3 миллионов</b> .	接待外国游客 <b>1500</b> 万人次，国内游客 <b>2500</b> 万人次，朝圣游客 <b>300</b> 万人次。
			Создание в республике <b>30 крупных туристских кластеров</b> , увеличение не менее чем в <b>2 раза</b> количества гостевых мест, строительство <b>25</b> канатных дорог в горной местности, доведение количества туристских махаллей до <b>175</b> .	创建 <b>30</b> 个 <b>大型旅游集群</b> ，游客数量至少增加一倍，在山区建设 <b>25</b> 条缆车，将旅游马哈拉数量增加到 <b>175</b> 个。
			Доведение экспорта туристских услуг до <b>5 миллиардов долларов</b> , медицинского и образовательного туризма — до <b>1,5 миллиарда долларов в год</b> .	旅游服务出口达到每年 <b>50</b> 亿美元，医疗和教育旅游出口达到 <b>每年 15</b> 亿美元。
			Внедрение <b>системы «Tax free» во всех международных аэропортах</b> для приобретенной и оформленной в республике продукции иностранных туристов.	<b>所有国际机场引入“免税”系统</b> ，供外国游客购买商品使用。
			Разработка национальной программы « <b>Жемчужины древней истории</b> » и реставрация в ее рамках объектов культурного наследия, создание на территории памятников « <b>музеев под открытым небом</b> ».	制定“ <b>古代历史明珠</b> ”国家计划并在其框架内修复文化遗产，在古迹内创建“ <b>露天博物馆</b> ”。
			Дальнейшее стимулирование создания компаний, обеспечивающих междугородние автобусные маршруты в масштабах страны.	进一步鼓励创建在全国范围内提供城际公交线路的公司。
			Создание всего более <b>1 000</b> электрорядных станций, пунктов питания и отдыха, торговли и обслуживания.	创建 <b>1000</b> 多个提供餐饮、娱乐、贸易和服务的充电站。
59	Ускоренное развитие сферы услуг в регионах.	加快发展地区服务业。	Повышение в <b>3 раза</b> объема оказания услуг путем развития сфер услуг и сервиса в регионах.	发展各州服务业，服务量增加 <b>2</b> 倍。

			<p>Развитие в средних и крупных городах, а также в районах с численностью населения <b>более 300 тысяч современных рыночных услуг, IT-услуг, образовательных, медицинских, юридических, услуг в сфере искусства, туризма, гостиничного хозяйства, общественного питания и транспорта.</b></p>	<p>大中城市和人口 30 万以上地区发展现代市场、信息技术、教育、医疗、法律、艺术、旅游、住宿、餐饮、交通运输等服务。</p>
			<p>Развитие <b>торговых, бытовых, парковых и развлекательных услуг</b> путем выставления на аукционные торги <b>233 тысяч пустующих земельных участков</b> на оживленных улицах с наличием необходимой инфраструктуры на основе градостроительных проектов.</p>	<p>根据城市规划项目，拍卖繁华路段的 <b>23.3 万块空地</b>，配备必要的基础设施，发展<b>零售、消费、公园和娱乐服务业</b>。</p>
			<p>Создание <b>36 тысяч торговых и сервисных объектов</b> путем организации в центрах средних и крупных городов <b>центральных улиц, специализированных на оказании услуг.</b></p>	<p>在大中城市中心建立<b>服务业核心街</b>，创建 <b>36000 个零售和服务设施</b>。</p>
			<p>Строительство на массивах «Янги Узбекистон» и вдоль международных автомобильных дорог <b>6 тысяч объектов торговли и сервиса.</b></p>	<p>在乌兹别克斯坦新城和国际高速公路沿线建设 <b>6000 个贸易服务站</b>。</p>
			<p>Привлечение ведущих проектных организаций, превращение <b>рынков в современные, удобные торговые комплексы</b>, отвечающие всем требованиям безопасности.</p>	<p>吸引领先的设计机构将市场改造成安全、现代化、便捷的购物中心。</p>
60	<p>Комплексное развитие регионов, реализация стратегии урбанизации, повышение уровня обеспечения населения доступным жильем.</p>	<p>区域综合发展，实施城市化战略，提高经济适用房水平。</p>	<p>Принятие мер по доведению уровня урбанизации с <b>51 процента до 60 процентов</b>, превращение городов Самарканда и Намангана в «<b>города-миллионники</b>», доведение количества городов и районов с численностью населения более <b>300 тысяч до 28</b>, разработка генеральных планов всех населенных пунктов.</p>	<p>采取措施，将城镇化水平从 <b>51%提高到 60%</b>，将撒马尔罕、纳曼干等城市打造成“<b>百万人城市</b>”，人口 <b>30 万以上的城市和地区</b>增加到 <b>28 个</b>，编制人口聚居区总体规划。</p>
			<p>Строительство в регионах жилых домов на <b>1 миллион квартир</b>, доведение количества массивов «Янги Узбекистон» до <b>100</b>, возведение дополнительно жилья на <b>200 тысяч семей</b>,</p>	<p>在各地区建造 <b>100 万套公寓楼</b>，将乌兹别克斯坦新城的社区数量增加到 <b>100 个</b>，为 <b>20 万个家庭</b>建造新房，为至少 <b>14 万个家庭</b>建造保障住房。</p>

		строительство в республике социальных домов, предназначенных для не менее <b>140 тысяч семей.</b>	
		Внедрение практики разработки генеральных планов и мастер-планов районов (городов) с разделением на <b>3 категории</b> (реновация, реконструкция и консервация) в упрощенном порядке, а также <b>с учетом предложений населения и предпринимателей.</b>	听取群众和企业建议, 推行简化编制区(市)总体规划, 分为更新、重建、保护三类。
		В целях обновления массивов с истекшим сроком эксплуатации и ветхого жилья разработка <b>программ реновации</b> на основе мнения широкой общественности, возведение на густонаселенных территориях многоэтажных домов на основе принципа <b>«развитие в рост».</b>	对旧屋危房改造, 根据群众意见制定 <b>改造方案</b> , 在人口密集地区按照“ <b>增长与发展</b> ”原则建设多层建筑。
		Осуществление строительства <b>инженерно-коммуникационной и социальной инфраструктуры</b> на местах с учетом <b>долгосрочного социально-экономического и демографического развития</b> территории.	基于各地 <b>长期社会经济和人口发展</b> 实际, 在当地 <b>建设工程、通信和社会基础设施</b> 。
		Внедрение новых стандартов развитых государств на основе <b>норм безопасности строительства зданий и сооружений.</b>	在 <b>建筑和结构安全规范</b> 的基础上实施发达国家的新标准。
		Широкое привлечение частного сектора в систему <b>оценки, проверки и приемки монтажных работ</b> при строительстве.	私营部门广泛参与施工期间安装工作的 <b>评估、检查、验收</b> 。
		Пересмотр системы <b>подготовки специалистов среднего звена</b> в строительстве, подготовка <b>20 тысяч</b> профессиональных мастеров в год.	修订 <b>中级建筑专业人才培养</b> 制度, 每年培训专业工匠 <b>2万人</b> 。
		Формирование <b>законодательных основ, регулирующих</b> строительство многоквартирных домов и других объектов недвижимости на долевой основе.	形成集资建设公寓楼及其他房产的 <b>监管法律框架</b> 。
61	Обеспечение инфраструктурных проектов стабильными и	Создание совместно с международными финансовыми институтами <b>Фонда разработки проектов государственно-частного партнерства в Узбекистане.</b>	与国际金融机构共同创建 <b>乌兹别克斯坦公私合营项目发展基金</b> 。

долгосрочными источниками финансирования.	期的融资来源。	Налаживание практики выпуска « <b>инфраструктурных облигаций</b> ».	发行“ <b>基础设施债券</b> ”。
		Внедрение финансовых механизмов гарантированного обеспечения всех населенных пунктов чистой питьевой водой и услугами канализации.	引入财务机制，保证向所有定居点提供清洁饮用水和污水处理服务。
		Оснащение лабораторий водоснабжающих предприятий современным лабораторным оборудованием и реактивами для осуществления мониторинга качества питьевой воды.	为供水企业实验室配备现代化饮用水水质监测实验室设备和试剂。
		Обеспечение создания локальных очистных сооружений на отдаленных территориях, не имеющих централизованную систему канализации.	确保在没有污水集中处理系统的偏远地区建立地方处理设施。

### III. СБЕРЕЖЕНИЕ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 节水环保

#### 3.1. Реформы по сбережению водных ресурсов 节水改革

62	Повышение культуры рационального водопользования и эффективности расхода воды в республике.	提高用水效率，形成节水风气。	Увеличение на <b>25 процентов</b> эффективности водопользования, доведение общей площади земель, охваченных водосберегающими технологиями при поливе сельскохозяйственных культур, до <b>2 млн гектаров</b> , в том числе технологии капельного орошения — до <b>600 тысяч гектаров</b> .	用水效率提高 <b>25%</b> ，农作物节水灌溉技术覆盖面积达到 <b>200 万公顷</b> ，其中滴灌技术覆盖面积达到 <b>60 万公顷</b> 。
			Доведение показателя КПД ирригационной системы и поливных сетей до <b>0,73</b> в рамках <b>семилетней программы</b> по переводу каналов с земляным покрытием на бетонное и внутренних поливных сетей — на закрытые трубные поливные системы.	实施将土渠改为混凝土、内部灌溉网络改为封闭式管道灌溉系统的 <b>七年计划</b> ，将灌溉系统和灌溉网效率提高到 <b>73%</b> 。
			Разработка долгосрочного <b>баланса водных ресурсов</b> республики и внедрение системы установления его <b>постоянного мониторинга</b> .	实现水资源 <b>长期平衡</b> ，建立 <b>持续监测系统</b> 。
			Привлечение <b>частного сектора</b> в систему обработки, подачи и распределения воды, передача объектов подачи воды на поля в	<b>私营部门</b> 参与水资源处理、供应、分配体系，由农场和集群管理田间供水设施。

		управление <b>предпринимателям</b> (фермерским хозяйствам и кластерам).		
		Продолжение активного двустороннего взаимовыгодного сотрудничества с <b>соседними государствами</b> в вопросах интегрального управления водными ресурсами, обоюдного использования трансграничных водных ресурсов и <b>межгосударственных водохозяйственных объектов</b> .	继续与邻国在水资源综合管理、跨界水资源利用、 <b>国家间水资源管理设施</b> 等问题上积极开展双边互利合作。	
		Доведение <b>годовой мощности отечественных предприятий</b> по производству водосберегающих технологий до <b>300 тысяч гектаров</b> .	<b>国内节水技术企业年生产能力达到 30 万公顷</b> 。	
		Обеспечение установления счетчиков всем пользователям питьевой воды.	确保为民众安装水表。	
		Внедрение показателей качества питьевой воды, уровня питьевого водоснабжения, эффективности предприятий водоснабжения и канализации.	出台饮用水水质、供应水平、供水效率、污水企业效率等指标。	
63	Обеспечение рационального водопользования в сельскохозяйственной отрасли.	确保农业合理用水。	Доведение доли бетонных покрытий <b>18,7 тысячи километров</b> или <b>66 процентов</b> магистральных и межхозяйственных каналов с земельным руслом до <b>13,1 тысячи километров</b> или <b>46 процентов</b> .	混凝土路面总长增至 <b>1.87 万公里</b> ，占 <b>66%</b> ，有陆床的干渠和农间运河的比例达 <b>1.31 万公里</b> ，占 <b>46%</b> 。
			Снижение засоленных площадей до <b>1,7 миллиона гектаров</b> на орошаемых земельных участках в результате осуществления строительства и реконструкции на мелиоративных объектах.	修建或重建复垦设施，将灌溉地块的盐碱地面积减少到 <b>170 万公顷</b> 。
			Модернизация ирригационной системы и увеличение доли каналов с бетонным покрытием до <b>46 процентов</b> или <b>13,2 тысячи километров</b> .	实现灌溉系统现代化，将混凝土衬砌运河的比例增加到 <b>46%</b> ，即 <b>1.32 万公里</b> 。
			Снижение орошаемых земельных площадей с сильным и средним уровнем засоленности до <b>430,0 тысячи гектаров</b> ，земельных площадей с проблемным состоянием подземных вод — до <b>773,4 тысячи гектаров</b> .	将高、中盐度水浇地面积减少到 <b>43 万公顷</b> ，地下水条件有问题的土地面积减少到 <b>77.34 万公顷</b> 。

64	Развитие системы ирригации и водосберегающих технологий, широкое внедрение в управление сферой частного сектора и механизмов государственно-частного партнерства.	开发灌溉系统和节水技术, 在该领域管理中广泛引入私营和公私合营机制。	Внедрение не менее, чем на <b>100</b> крупных водохозяйственных объектах <b>автоматизированной системы управления</b> .	在不少于 <b>100</b> 个大型水资源管理设施实施 <b>自动化控制系统</b> 。
			Расширение объема <b>Туямуйинского</b> водохранилища дополнительно на <b>1 миллиард кубометров</b> , улучшение водоснабжения на <b>1,2 миллиона гектаров</b> и создание запаса питьевой воды.	将 <b>图亚穆因斯基</b> 水库容量再扩大 <b>10 亿立方米</b> , 改善 <b>120 万公顷</b> 土地的供水, 创造饮用水供应体系。
			Увеличение <b>потока частных инвестиций</b> в сферу ирригации за счет привлечения <b>частного сектора</b> , широкого внедрения механизмов <b>государственно-частного партнерства</b> .	通过 <b>吸引私营部门</b> 、广泛引入公私合营机制, 增加灌溉部门的 <b>私人投资量</b> 。
65	Снижение потребления электроэнергии насосными станциями в рамках широкого внедрения технологий «зеленой энергии».	广泛采用“绿色能源”技术, 减少泵站电力消耗。	Замена изношенных <b>1 069</b> насосов и <b>1 079</b> электродвигателей на насосных станциях на энергосберегающие.	将泵站 <b>1069</b> 台泵和 <b>1079</b> 台电机更换为节能产品。
			Установка энергосберегающих устройств, модернизация насосных станций, снижение их годового потребления электроэнергии на <b>30 процентов</b> .	安装节能装置, 对泵站进行现代化改造, 年用电量减少 <b>30%</b> 。
			Перевод насосных станций на альтернативную энергию за счет широкого внедрения современных технологий, сберегающих электроэнергию и другие ресурсы.	通过广泛引入节省电力和其他资源的现代技术, 将泵站转换为替代能源。
<b>3.2. Реформы по охране окружающей среды 环保改革</b>				
66	Кардинальное улучшение экологической обстановки в республике, устранение экологических проблем, влияющих на жизнь человека.	改善生活环境状况。	Установка и модернизация имеющихся высокоэффективного <b>пылегазоочистного оборудования и локальных водоочистных сооружений</b> , внедрение в <b>14</b> регионах режима экологически чистой территории.	安装或改造高效 <b>粉尘和空气净化设备、地方污水处理设施</b> , 在 <b>14</b> 个地区引入土地环保管理制度。
			При составлении генеральных планов городов обеспечение создания не менее чем на <b>30 процентах</b> их территории <b>зеленых площадей</b> , при строительстве жилых	制定城市总体规划时, 确保城市绿地面积不少于 <b>30%</b> ; 建设住宅时, 确保一定的人均 <b>公共绿地率</b> 。

		зданий — пропорциональности «зеленых площадей» на численность населения.		
		Внедрение системы автоматического забора образцов из источников загрязнения объектов с высоким уровнем (I категория) риска воздействия на окружающую среду.	引进对环境影响风险较高 (I类) 物体的污染源自动采样系统。	
		Совершенствование механизмов оценки уровня загрязненности окружающей среды, развитие системы наблюдения за окружающей средой, прогнозирования уровня ее загрязненности.	完善环境污染评价机制, 建立环境监测和污染预测体系。	
		Внедрение системы идентификации и вакцинации бездомных животных, организация деятельности 14 питомников, занимающихся их содержанием.	引入流浪动物识别系统和疫苗接种机制, 组建 14 家流浪动物收容所。	
		Внедрение практики постоянной публикации для общественности на официальных веб-сайтах и в средствах массовой информации данных об уровне и качестве промышленных сточных вод.	在官方网站和媒体上向公众持续公布工业废水有关数据。	
67	Расширение общенационального проекта «Яшил макон», направленного на стабилизацию экологической обстановки.	Расширение проекта «Яшил макон», направленного на стабилизацию экологической обстановки.	Посадка ежегодно 200 миллионов саженцев деревьев и доведение уровня озеленения республики до 30 процентов, создание системы ухода и орошения каждого высаживаемого дерева.	每年种植 2 亿棵树苗, 使全国绿化水平达到 30%, 为每棵树木建立护理和灌溉系统。
			Создание 1 984 зеленых садов, в том числе 112 крупными промышленными предприятиями на собственных и прилегающих территориях в течение трех лет «зеленых поясов» из 30 миллионов саженцев.	创建 1984 个绿植园, 其中 112 个由大型工业企业在其园内或周边建设, 三年内“绿化带”应育苗 3000 万株。
			Создание на территории всех государственных органов, предприятий, образовательных учреждений «зеленых садов».	在所有政府机关、企业和教育单位内创建绿植园。
			Увеличение в городе Ташкенте территории зеленых площадей в 5 раз, доведение ее до 5 тысяч гектаров.	将塔什干市的绿地面积增加 4 倍, 达到 5000 公顷。



			Организация в <b>10 регионах</b> республики <b>системы аэриобиологического мониторинга</b> в соответствии с инициативами общенационального проекта «Яшил макон».	依照全国“绿地”项目倡议，在 <b>10个地区</b> 建立 <b>空气生态监测系统</b> 。
			Создание в городских и районных центрах <b>общественных парков</b> на каждые <b>50 — 100 тысяч населения</b> .	在人口 <b>5—10万</b> 的城市和区域中心 <b>建设公园</b> 。
68	Расширение площади лесов.	扩大森林面积。	Создание <b>26 200 гектаров</b> защитных лесных насаждений для сохранения земель от эрозии и мелиоративных объектов — от песчаных сходов.	建设 <b>26200公顷</b> 的防护林种植园，保护土地免遭侵蚀，修建开垦设施，防止滑沙。
			Доведение в республике площадей с лесными насаждениями до <b>6,1 миллиона гектаров</b> , увеличение заготовки семян деревьев и кустарников на <b>840 тонн</b> .	全国人工林面积提高到 <b>610万公顷</b> ，增加 <b>840吨</b> 林木种子采购量。
			Создание <b>плантаций</b> лесного фонда <b>на горных и предгорных территориях</b> , увеличение растений в степной зоне, создание <b>защитных лесных насаждений</b> на территориях.	在山区和山麓种植 <b>人工林</b> ，在草原地区增加植物，在地区建立 <b>保护性人工林</b> 。
			Развитие <b>экотуризма, горного, охотничьего и сафари-туризма</b> на территориях лесных хозяйств и национальных природных парков, в горной и степной местности, а также охраняемых зонах водных объектов.	在森林、国家自然公园、山区、草原及水域保护区发展 <b>生态旅游、山地旅游、狩猎旅游、野生动物园旅游</b> 。
69	Стабилизация экологической обстановки в регионе Приаралья, смягчение негативного воздействия экологических проблем, возникших в результате высыхания Аральского моря.	稳定咸海地区的环境状况，减轻咸海干涸对环境问题造成的负面影响。	Доведение лесопосадок в регионе Приаралья до <b>2,3 миллиона гектаров</b> .	将咸海地区的人工林面积增至 <b>230万公顷</b> 。
			Создание на дне высохшего Аральского моря дополнительно <b>600 тысяч гектаров</b> зеленых площадей, доведение их общего объема до <b>2,6 миллиона гектаров</b> или до <b>80 процентов</b> территории.	在干涸的咸海湖床新增 <b>60万公顷</b> 绿地，总面积达 <b>260万公顷</b> ，占全湖面积的 <b>80%</b> 。
			Реализация проектов фонда «Зеленый климат» и <b>Глобального экологического фонда</b> стоимостью <b>300 миллионов долларов</b> на основе программ, направленных на <b>сохранение биоразнообразия, предотвращение изменения климата и эрозии почвы</b> .	<b>保护生物多样性、减缓气候变化、防治水土流失</b> ，实施总价值 <b>3亿美元</b> 的 <b>绿色气候基金和全球环境基金项目</b> 。

			Реализация совместно с международными партнерами проекта «Улучшение состояния земель, подверженных деградации в нижнем течении бассейна Аральского моря».	与国际伙伴合作实施“改善咸海盆地下游易退化土地状况”项目。
70	Предотвращение негативного воздействия изменения климата.	预防气候变化带来的负面影响。	Создание на <b>600 тысячах гектаров</b> площади зеленых насаждений — защитных лесопосадок в качестве меры против опустынивания, засухи, пыльно-песчаных бурь и повышения температуры.	在 <b>60 万公顷</b> 的土地上建设绿地——保护性人工林, 应对荒漠化、干旱、沙尘暴和气候变暖。
			Доведение уровня раннего предупреждения об опасных гидрометеорологических явлениях до <b>100 процентов</b> , уровня достоверности прогнозов потока горных рек — до <b>98 процентов</b> .	水文气象灾害预警率达 <b>100%</b> , 山区河道流量预报准确率达 <b>98%</b> 。
			Доведение уровня достоверности агрометеорологических прогнозов о развитии сельхозпосевов и урожайности до <b>96 процентов</b> .	涉及农作物生长和产量的农业气象预报可靠度达 <b>96%</b> 。
			Рекультивация <b>6 075 гектаров</b> земельных площадей, деградированных в результате добычи полезных ископаемых.	恢复 <b>6075 公顷</b> 因采矿而退化土地的植被。
			Создание <b>высокоурожайных сортов сельхозкультур, плодов и винограда, стойких к маловодью и засухе</b> , соответствующих климату каждой территории, повышение <b>урожайности на 30 — 35 процентов</b> .	根据各地气候条件, 培育 <b>用水少耐干旱的高产作物、水果和葡萄品种</b> , 使产量提高 <b>30–35%</b> 。
71	Обеспечение устойчивого сохранения биоразнообразия.	持续推进保护生物多样性。	Расширение природоохранных территорий до <b>12 процентов</b> , ежегодное проведение биоботанической проверки растений естественных пастбищ и сенокосов на <b>2 миллионах гектаров</b> .	将保护区面积扩大 <b>12%</b> , 每年对 <b>200 万公顷</b> 天然牧场和干草场的植物进行生物检定。
			Создание ежегодно на <b>25 тысячах гектаров</b> площади культурных плантаций по выращиванию и разведению лекарственных и пищевых растений.	每年创建 <b>25000 公顷</b> 种植园, 用于药用、食用植物的培育。
			Усиление <b>контроля за незаконным использованием</b> объектов животного и растительного мира, повышение <b>экологической культуры и уровня осведомленности</b> населения о биоразнообразии.	加强对 <b>非法使用动植物的管制</b> , 提高公众对生态人类学和生物多样性的 <b>认识</b> 。

			Создание в Ташкентском, Термезском и Ферганском государственных зоопарках <b>реабилитационных центров по временному содержанию, лечению и уходу</b> за конфискованными дикими животными.	在塔什干、铁尔梅兹、费尔干纳国家动物园建立 <b>康复中心</b> ，对查获的野生动物进行 <b>临时收容、治疗、护理</b> 。
72	Улучшение качества услуг по сбору и вывозу твердых бытовых отходов.	提高生活固体废物收集和清除服务质量。	Повышение уровня охвата услугами сбора и вывоза твердых бытовых отходов на <b>100 процентов</b> , уровня переработки отходов — <b>на 65 процентов</b> .	固废收集清运服务覆盖率达到 <b>100%</b> ，废物再利用水平提高 <b>65%</b> 。
			Доведение доли сжигаемых отходов до <b>35 процентов</b> , сокращение полигонов бытовых отходов — не менее чем на <b>50 процентов</b> .	将焚烧垃圾的比例提高 <b>35%</b> ，将家庭垃圾填埋量至少减少 <b>50%</b> 。
			Внедрение кластерной системы, охватывающей процессы <b>вывоза из городов, переработки бытовых отходов и производства экологически чистой энергии и другой продукции</b> из них в рамках системы « <b>Ноль отходов</b> ».	在“ <b>零废弃物</b> ”计划框架内，打造涵盖 <b>城市清运、生活废物再利用、清洁能源及其他产品生产</b> 的集群系统。
73	Предотвращение загрязнения атмосферного воздуха, принятие решительных мер по сохранению его природного состава.	采取措施保护大气环境，防治空气污染。	Уменьшение на <b>10,5 процента</b> количества выбрасываемых в атмосферу загрязняющих веществ.	大气污染物排放量减少 <b>10.5%</b> 。
			<b>Полная модернизация</b> загрязняющих технологий в хозяйствующих субъектах, относящихся к <b>I и II категории</b> воздействия на окружающую среду, строительство и реконструкция локальных дренажно-очистных сооружений на <b>249 промышленных предприятиях</b> .	对采用一、二类环境污染技术的企业进行 <b>全面现代化改造</b> ，为 <b>249 家工业企业</b> 新建或改造排水处理设施。
<b>IV. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВЕРХОВЕНСТВА ЗАКОНА, ОРГАНИЗАЦИЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ, ОРИЕНТИРОВАННОГО НА СЛУЖЕНИЕ НАРОДУ</b> 确保法律至上、行政为民				
<b>4.1. Реформы по организации государственного управления, ориентированного на служение народу, и совершенствованию общественного управления</b> 以民为本的公共行政改革				
74	Превращение махалли в «связующий мост» между общественностью и государственными органами в	将马哈拉转变为公众和政府机构之间的“连接桥”	Внедрение практики направления средств махалли, согласно голосованию жителей, на инфраструктурные проекты в махаллях, увеличение размера средств, выделяемых на решение проблем в махаллях, не менее чем <b>в 3 раза</b> .	根据居民意见，将马哈拉的 <b>资金</b> 用于其基础设施建设， <b>划拨</b> 马哈拉纾困解 <b>资金</b> 增加至少 <b>2 倍</b> 。

	обеспечении благосостояния населения и решении повседневных вопросов в регионах.	梁”，保障人民福祉，切实解决日常困难。	<p>Доведение объема средств, выделяемых на улучшение инфраструктуры по инициативе населения, до <b>24 триллионов сумов</b>.</p> <p>Организация оказания в махаллях <b>более 100</b> государственных услуг на основе принципа «шаговой доступности».</p> <p><b>100-процентная цифровизация</b> процессов по работе с населением в махаллях, задействование в каждой махалле «<b>пунктов электронных услуг</b>».</p>	<p>根据居民建议，将用于改善基础设施的资金增加到 <b>24 万亿苏姆</b>。</p> <p>根据“步行可达”原则，将 <b>100 多项</b>公共服务事项下放马哈拉。</p> <p>在每个马哈拉推动“<b>电子服务点</b>”，对民众服务流程 <b>100%数字化</b>。</p>
75	Превращение представительных органов государственной власти на местах в настоящий голос народа.	地方政府真正能反映民意。	<p><b>Полная отмена практики руководства</b> хокимами местным Кенгашем, конкретное определение <b>правового статуса, основных задач и функций, круга ответственности</b> председателя Кенгаша.</p> <p>Создание необходимых условий для участия <b>общественности</b> в деятельности местных Кенгашей, широкое <b>вовлечение институтов гражданского общества, поэтапная цифровизация</b> их деятельности.</p> <p>Пересмотр более <b>300 функций</b> местных Кенгашей, отмена не относящихся к их компетенции.</p> <p>Систематизация более <b>500</b> актов законодательства, касающихся деятельности местных Кенгашей.</p>	<p><b>彻底废除</b>地方议会主导政府的做法，明确界定地方议会主席的<b>法律地位、主要任务、职能和权限</b>。</p> <p>为公众<b>参与</b>地方议会<b>活动</b>创造必要条件，广泛吸纳<b>民间组织</b>及并逐步实现<b>活动数字化</b>。</p> <p>调整地方议会的 <b>300 多项</b>职能，撤销不应属于其职权范围的职能。</p> <p>将 <b>500 多部</b>与地方议会活动有关的法案系统化。</p>
76	Трансформация деятельности исполнительных органов государственной власти на местах, налаживание территориального управления на основе принципа	地方权力机构改革，基于“为人民服务”的原则行政。	<p>Четкое разграничение <b>задач и функций</b> хокимиятов областей и районов (городов).</p> <p>Создание <b>правовых основ</b> формирования органов исполнительной власти на местах на основе <b>демократических принципов</b>, создание правовых основ <b>досрочного освобождения их от должности</b>.</p>	<p>明确州、区（市）政府的<b>任务和职能</b>。</p> <p>为基于<b>民主原则</b>组建地方政府及有关人员<b>提前免职</b>提供法律依据。</p>

	«служению интересам населения».		Повышение роли хокимиятов в <b>определении штатных единиц и структур</b> территориальных исполнительных органов, формирование « <b>реестра полномочий</b> » по реализуемым на территориях задачам (функциям).	加强地方政府在 <b>确定机构编制和架构</b> 的作用，依照其任务（职能）建立“ <b>权力登记册</b> ”。
			Оптимизация <b>более 70 дублирующих функций</b> хокимиятов и подразделений министерств.	优化 <b>70 多个</b> 地方政府、中央部委及其分支机构的重复职能。
			Из <b>более 500</b> задач, возложенных на хокимияты, отмена не присущих их деятельности.	分配给地方政府的 <b>500 多项</b> 任务中，取消不属于其职能的任务。
			Систематизация <b>более 500</b> актов законодательства, касающихся деятельности хокимиятов.	将 <b>500 多部</b> 涉及地方政府活动的法案系统化。
77	Внедрение системы «Сервисное государство» для населения путем расширения масштаба цифровизации государственных услуг, устранение бюрократических процедур в отношениях между гражданином и государством.	为人民建设“服务型国家”，扩大公共服务数字化规模，减少官僚程序。	Доведение доли государственных услуг, оказываемых в электронной форме, до <b>100 процентов</b> .	将电子政务覆盖率提高到 <b>100%</b> 。
			Доведение доли услуг, предоставляемых исключительно через Единый портал интерактивных государственных услуг, до <b>50 процентов</b> .	将交互式统一门户平台提供的公共服务比例提高到 <b>50%</b> 。
			Увеличение до не менее <b>40</b> видов государственных услуг, оказываемых в композитном и проактивном порядке.	多元主动提供的公共服务增加到至少 <b>40 项</b> 。
			Передача не менее <b>300</b> государственных услуг частному сектору.	将至少 <b>300 项</b> 公共服务转移至私营部门。
			Сокращение минимум на <b>20 процентов</b> и упрощение <b>50 процентов</b> лицензируемых и разрешительных документов.	执照和许可类文件至少减少 <b>20%</b> ，简化 <b>50%</b> 。
			Упрощение около <b>300</b> процедур оказания государственных услуг.	简化约 <b>300 项</b> 公共服务的程序。
			Цифровизация государственных услуг на основе принципов « <b>3 шага</b> », « <b>адаптированный к пользователю</b> », « <b>все в одном мобильном приложении</b> ».	基于“ <b>三步走</b> ”、“ <b>适应用户</b> ”、“ <b>一体化移动应用</b> ”原则，提供数字化公共服务。

			<p><b>Передача 40 процентов государственных услуг частному сектору и сокращение личного участия граждан в 2 раза.</b></p>	<p>将 40%的公共服务下放私营部门，需公民本人办理的减少 50%。</p>
			<p>Переход на новый этап от системы «<b>Электронное правительство</b>» — к системе «<b>Цифровое правительство</b>», обеспечение преобразования в цифровой формат всех документов и отношений.</p>	<p>从“电子政务”向“数字政务”过渡，确保所有文件和关系转化为数字格式。</p>
			<p>Отмена таких излишних формальных процедур, как <b>написание заявления, заполнение различных форм гражданами</b> при обращении для доступа к государственным услугам, создание системы, при которой <b>государственные ведомства</b> самостоятельно получают необходимые документы из электронной базы.</p>	<p>取消公民申请公共服务时，需<b>填写申请及各类表格</b>的程序，建立有关部门可直接获取必要文件的电子数据库。</p>
78	<p>Организация деятельности органов государственного управления на основе принципа «Государство, служащее народу».</p>	<p>政府机构基于“立国为民”原则开展工作。</p>	<p>Увеличение не менее чем в <b>3 раза</b> доли частного сектора в таких сферах, как здравоохранение, строительство, транспорт, образование.</p>	<p>私营部门在医疗保健、建筑、交通、教育等领域的份额增加至少 <b>2 倍</b>。</p>
			<p><b>100-процентная</b> цифровизация процессов осуществления около <b>5 тысяч</b> функций, имеющихся в государственном управлении.</p>	<p>政府机关约 <b>5000 项</b>职能的流程 <b>100%</b>数字化。</p>
			<p>Уменьшение минимум на <b>20 процентов</b> обязательных требований, включенных в <b>Единый электронный реестр обязательных требований</b>.</p>	<p>将《<b>统一电子登记册</b>》中的强制性要求项目至少减少 <b>20%</b>。</p>
			<p>Передача в рамках политики <b>децентрализации</b> государственного управления не менее <b>30 процентов</b> задач и функций республиканских органов исполнительной власти местным исполнительным органам.</p>	<p>实行国家行政权力<b>去中央化</b>政策，将国家机关至少 <b>30%</b>的任务和职能下放地方政府。</p>
			<p><b>Внедрение института политической ответственности</b> за серьезные ошибки и недостатки, допущенные руководителями государственных органов в деятельности возглавляемых ими ведомств или системы.</p>	<p>对国家机关负责人在本部门、本系统工作中所犯严重错误或不足实行<b>行政问责制</b>。</p>

			Направление контрольных функций государства исключительно на <b>обеспечение жизни, здоровья и безопасности граждан.</b>	国家调控职能主要用于 <b>保障公民的生命、健康、安全。</b>
79	Дальнейшее повышение роли палат Олий Мажлиса и политических партий в строительстве Нового Узбекистана.	进一步发挥议会两院和政党在新乌兹别克斯坦建设中的作用。	Цифровая трансформация процессов работы парламента и его органов, в том числе <b>100-процентная цифровизация процессов принятия и обнародования решений.</b>	实现议会及其内设机构决策和公示等工作流程 <b>100%数字化。</b>
			Обеспечение возможности электронного общения с избирателями, направления и контроля депутатского запроса в электронной форме.	确保与选民的电子通信，议员问政可以电子形式提出和跟踪。
			Внедрение порядка внесения и рассмотрения <b>предложений по законодательству.</b>	引入制定和审议 <b>立法提案</b> 的程序。
			Внедрение <b>смешанной (мажоритарно-пропорциональной)</b> системы выборов в представительные органы с целью дальнейшего повышения роли политических партий в процессе углубления демократических реформ и модернизации страны.	在代议机构选举中引入 <b>混合（多数一比例）</b> 选举制度，进一步加强政党在深化民主改革和国家现代化进程中的作用。
80	Обеспечение гармонизации нормотворческой деятельности и реформ, развитие институциональных основ правовой политики государства.	确保立法与改革协调一致，建立国家法治的制度基础。	Сокращение <b>не менее, чем на 30 процентов</b> регуляторной нагрузки в результате оптимизации актов законодательства.	优化法律，减少至少 <b>30%</b> 的监管负担。
			Расширение практики принятия <b>законов прямого действия</b> , доведение их доли до не менее <b>60 процентов.</b>	使直接运用法律的做法比例至少扩大至 <b>60%。</b>
			Доведение охвата эффективным мониторингом исполнения нормативно-правовых актов до <b>100 процентов.</b>	将有效监督规范性法案和法律执行的覆盖率提高到 <b>100%。</b>
			Увеличение минимум <b>в 2 раза</b> объема <b>оценки регуляторного воздействия</b> проектов нормативно-правовых актов.	对法规草案监管影响的评估量至少增加 <b>一倍。</b>
			<b>Повышение конкурентоспособности правовой системы</b> , создание <b>упрощенной и компактной</b> законодательной системы, удобной для населения и субъектов предпринимательства.	<b>提高法律体系的竞争力</b> ，建立便民利企、 <b>简单简洁</b> 的法律体系。

			Резкое сокращение количества <b>ведомственных нормативно-правовых актов</b> путем определения <b>конкретных пределов их принятия</b> .	明确 <b>规范性文件</b> 的具体限制, 大幅减少 <b>部门条例</b> 数量。
81	Организация государственной гражданской службы на основе принципов меритократии, честности и профессионализма.	形成以精英、诚信、专业为原则的 <b>公务员制度</b> 。	Полная цифровизация деятельности <b>более 2 тысяч</b> структурных подразделений по работе с кадрами.	全面实现 <b>2000 多</b> 个人事部门工作数字化。
			Доведение уровня охвата государственных гражданских служащих системой непрерывного повышения квалификации до <b>100 процентов</b> .	将国家公务员能力提升体系覆盖率达到 <b>100%</b> 。
			Обеспечение охвата системой государственной гражданской службы <b>более 70 государственных органов в рамках полного задействования системы государственной гражданской службы</b> , предусмотренной в Законе «О государственной гражданской службе».	确保国家公务员制度覆盖 <b>70 多个</b> 国家机构。
			Доведение количества кандидатов на руководящие должности Национального кадрового резерва до не менее <b>тысячи</b> человек.	领导岗位的国家后备干部人数至少达到 <b>一</b> 千人。
			Налаживание <b>практики оценки</b> деятельности руководителей государственных органов и их заместителей <b>на основе общественного мнения</b> .	<b>以民意为基础</b> 评估国家机关正副职领导的工作表现。
82	Повышение эффективности системы выявления и решения проблем населения путем дальнейшего расширения диалога с народом.	进一步扩大与人民对话, 提高发现和解决人民困难的效率。	Отмена в государственных органах и организациях практики регистрации обращений в бумажной форме.	废除在国家机关、组织进行纸质登记申请的做法。
			Создание возможности обращения во все государственные органы и организации, а также их территориальные подразделения в электронной форме, в том числе через соответствующее мобильное приложение.	实现通过电子形式, 如移动应用程序向所有国家机关、组织及其地方分支机构提出申请。
			Обеспечение удовлетворения на местном уровне не менее <b>80 процентов</b> обращений.	确保当地至少 <b>80%</b> 的诉求得到满足。
			Сокращение доли повторных обращений не менее чем <b>в 2 раза</b> .	将重复诉求的比例减少至少 <b>50%</b> 。
			Создание <b>народной системы решения</b> социально-экономических проблем территорий в самой махалле.	创建人民制度来解决马哈拉地区的社会经济问题。



			Доведение до <b>100 процентов</b> возможностей участия в приемах должностных лиц республиканских органов исполнительной власти в дистанционной форме по видеосвязи.	实现 <b>视频链接远程参加</b> 国家机关官员接待的全覆盖。
83	Дальнейшее развитие свободного гражданского общества и деятельности средств массовой информации, превращение Узбекистана в хаб по развитию гражданского общества.	进一步增加公民及媒体活动自由, 将乌兹别克斯坦打造为公民社会的中心。	Совершенствование системы защиты прав средств массовой информации, усиление ответственности за <b>воспрепятствование их профессиональной деятельности.</b>	完善大众传媒 <b>权利保护及妨碍其职业活动的追责制度。</b>
			Последовательное продолжение политики открытости, гарантированное обеспечение реализации прав граждан <b>на получение, использование и распространение информации.</b>	继续坚持开放政策, 保障公民 <b>接受、使用、传播信息</b> 的权利。
			Увеличение не менее чем <b>в 3 раза</b> количества проектов, реализуемых в социальном партнерстве.	依照社会合作伙伴关系实施的项目数量至少增加 <b>2倍</b> 。
			Доведение количества негосударственных некоммерческих организаций, участвующих в государственных программах, до не менее <b>80.</b>	参与政府项目的非政府、非营利组织数量达到至少 <b>80个</b> 。
<b>4.2. Реформы по обеспечению верховенства закона и в судебно-правовой системе</b> <b>法治及司法体系改革</b>				
84	Обеспечение верховенства Конституции и законов, превращение надежной защиты прав и свобод человека в главный критерий судебно-правовых реформ.	确保宪法和法律至上, 把有效保障人权和自由作为司法和法律改革的主要标准。	Полное оснащение светофорами (с управляемой кнопкой) пешеходных дорожек на нерегулируемых дорогах в две и более полос в населенных пунктах.	在无监管且人口密集、两或多车道的人行道侧安装(带控制按钮的)交通灯。
			Сокращение с <b>30 процентов до 20 процентов</b> практики назначения наказания в виде лишения свободы.	将执行监禁的刑罚从 <b>30%减少到20%</b> 。
			Увеличение не менее, чем <b>в 2 раза</b> возможностей <b>дистанционного осуществления</b> некоторых процессуальных действий в деятельности судов и следственных органов.	将司法和检察机关业务中, 部分程序性工作 <b>远程完成率至少提高1倍</b> 。
85	Установление эффективного судебного контроля за деятельностью государственных органов и должностных лиц, а также	对政府机关及其官员的行为建立有效的司法监管, 进一	Полное устранение факторов, препятствующих <b>непосредственному обращению в административные суды.</b>	彻底消除 <b>直接诉诸行政法院</b> 的阻碍。
			Повышение на <b>50 процентов</b> эффективности решения споров, решаемых на досудебном этапе.	将在预审阶段解决争议的比例提高 <b>50%</b> 。

	дальнейшее развитие системы административной юстиции.	步完善行政司法体系。	Снижение <b>на 50 процентов</b> количества дел, поступающих в суды по спорам, которые могут быть решены до суда.	将可庭审前解决但仍起诉的案件数量减少 <b>50%</b> 。
			Полное внедрение принципов административных процедур в регулирующие <b>дорожное движение знаки и жесты</b> .	全面落实用 <b>交通标志和手势</b> 进行管理。
86	Повышение уровня достижения правосудия путем усиления независимости судебной власти и обеспечения открытости ее деятельности.	保障司法的机构独立和活动公开, 维护正义。	Достижение направления <b>50 процентов</b> жалоб в суды по результатам рассмотрения дел об административных правонарушениях в <b>электронной форме</b> .	以 <b>电子</b> 形式向法院递交行政违法诉讼的比率提高至 <b>50%</b> 。
			Достижение обеспечения участия защитника или <b>общественного защитника в 100 процентах</b> уголовных дел, рассматриваемых в отношении субъектов предпринимательства.	实现 <b>辩护律师或公设辩护人 100%</b> 可参与涉及商业实体的刑事案件。
			Полное внедрение в управление судебной системой <b>принципа самоуправления судей</b> и формирование системы органов судейского сообщества.	在司法体系中全面落实 <b>法官独立性原则</b> , 建立司法机关协同机制。
			Достижение накопления <b>0,64 балла</b> по Индексу Верховенства права проекта <b>Всемирного правосудия</b> .	<b>世界正义工程</b> 的法治指数得分达到 <b>0.64</b> 。
			Достижение накопления <b>61,5 балла</b> по направлению Верховенства права <b>Индикаторов качества управления</b> .	<b>全球治理指数</b> 的法治指标得分达到 <b>61.5</b> 。
87	Направление деятельности правоохранительных органов на защиту интересов, чести, достоинства и прав человека.	指导执法机关在执法过程中保护人的利益、荣誉、尊严、权利。	Внедрение возможности наблюдения через <b>индивидуальный номер и QR-код</b> за процессом — от возбуждения уголовного дела до вынесения приговора путем создания <b>Единого электронного реестра</b> .	通过创建 <b>统一电子登记簿</b> , 实现通过 <b>个案编号</b> 或 <b>二维码</b> 跟踪起讼到判决的全过程。
			<b>Полная цифровизация</b> деятельности по сбору и <b>закреплению доказательств</b> путем внедрения современных технологий и последних научных достижений.	引入现代技术和最新科学成果, 全面实现 <b>证据收集和保存数字化</b> 。
			Налаживание исполнения не менее <b>30 процентов</b> категории дел по обеспечению исполнения судебных актов и актов иных органов с помощью <b>частного сектора</b> .	将私营部门可参与执法的类别提高到至少 <b>30%</b> 。
			Уменьшение не менее чем <b>на 50 процентов</b> количества <b>дорожно-транспортных происшествий</b> , имеющих серьезные последствия.	造成严重后果的 <b>道路交通事故</b> 数量至少减少 <b>50%</b> 。

			Ведение электронной версии <b>100 процентов</b> уголовных дел и материалов, обеспечение электронного документооборота по данным делам.	实现刑事案件及材料 <b>100%</b> 电子存档, 确保有关案件的电子文档流转。
88	Кардинальное повышение статуса института адвокатуры, а также развитие системы оказания квалифицированной правовой помощи.	大幅提高律师协会地位, 建立合格的法律援助体系。	Перевод института адвокатуры на систему самоуправления, <b>обеспечение его подлинной независимости</b> от государственных органов и других структур.	实现法律从业机构自治, <b>确保其真正独立</b> 于政府及其他机构。
			Внедрение системы повышения квалификации адвокатов, <b>соответствующей современным международным стандартам и основанной на принципах альтернативности.</b>	引入 <b>符合现代国际标准、基于替代原则</b> 的高级律师培训体系。
			Увеличение количества адвокатов не менее, чем на <b>2 000.</b>	律师人数至少增加 <b>2000 人</b> 。
			Достижение доведения не менее чем <b>до 50 процентов</b> уровня <b>электронного документооборота</b> между адвокатами и судами, правоохранительными органами и другими государственными органами по гражданским, административным и экономическим делам.	在民事、行政、经济事务中, 律师与法院、执法机构、其他政府机关间实现至少 <b>50%的文档电子互递</b> 。
89	Повышение эффективности системы предотвращения коррупционных факторов, ускоренное продолжение работы по формированию в обществе непримиримого отношения к коррупции.	提高防腐体系效率, 加快形成腐败零容忍的社会风气。	Достижение обретения не ниже <b>50-й позиции в Индексе восприятия коррупции</b> , объявляемом международной организацией «Transparency International».	在《透明国际》公布的 <b>清廉指数</b> 中至少位列 <b>第 50 位</b> 。
			Достижение уменьшения в <b>2 раза</b> случаев нарушения требований актов законодательства о государственных закупках.	将违反公共采购有关规定的案件减少 <b>50%</b> 。
			При осуществлении государственных закупок путем заключения прямых договоров широкое внедрение общественного контроля для предотвращения <b>фактов хищения средств, завышения цен на товары и услуги относительно рыночной стоимости.</b>	直接签订合同进行公共采购时, 广泛推行公开监督, 防止 <b>资金侵占、货物及服务远高于市场价格</b> 。
			Обеспечение разработки <b>100 процентов</b> нормативно-правовых актов на основе принципа <b>«законодательство, свободное от коррупции».</b>	确保 <b>全部</b> 法规基于 <b>“廉洁立法”</b> 原则制定。

**V. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОЕ ПРОДОЛЖЕНИЕ ПОЛИТИКИ, ОСНОВАННОЙ НА ПРИНЦИПЕ «БЕЗОПАСНОЕ И МИРОЛЮБИВОЕ ГОСУДАРСТВО»**

**基于“安全且爱好和平”的原则保障政策延续性**

**5.1. Реформы, направленные на проведение открытой, прагматичной и активной внешней политики  
改革开放、务实和积极的外交政策**

90	Последовательное осуществление внешней политики Нового Узбекистана исходя из интересов народа и государства.	基于人民和国家的利益，始终如一地执行新乌兹别克斯坦外交政策。	Последовательное продолжение осуществления <b>открытой, прагматичной, активной и добрососедской внешней политики</b> на фоне происходящих в мире сложных процессов.	在世界局势复杂的背景下，继续奉行 <b>开放、务实、积极、睦邻</b> 的外交政策。
			Установление со странами-партнерами и в рамках авторитетных международных организаций <b>взвешенного и постоянного диалога по региональным и глобальным вопросам.</b>	针对地区和全球问题，与伙伴国家在权威国际组织内开展 <b>审慎的持续对话</b> 。
			Ускоренное развитие отношений <b>добрососедства и стратегического партнерства</b> со всеми соседними государствами, регулярное и эффективное ведение <b>двусторонних и многосторонних переговоров в политическом, экономическом, культурном и гуманитарном направлениях.</b>	加速发展与所有邻国的 <b>睦邻友好和战略伙伴关系</b> ，在 <b>政治、经济、文化、人道主义</b> 方面定期有效地开展 <b>双多边谈判</b> 。
91	Поднятие на качественно новый уровень практического сотрудничества в регионе Центральной Азии.	推动中亚地区务实合作迈上新台阶。	Усиление тесного сотрудничества в регионе в разных приоритетных направлениях, особенно в области <b>экологии и охраны природы, рационального использования водных ресурсов, дальнейшего развития транспортно-коммуникационной инфраструктуры.</b>	加强该地区在各个优先领域的密切合作，特别是在 <b>生态和自然保护、合理利用水资源、进一步发展交通通信基础设施</b> 等领域。
			Углубление <b>полномасштабных отношений стратегического партнерства и союзничества</b> в Центральной Азии с учетом международного права и национальных интересов всех государств региона.	综合考虑国际法和地区所有国家的国家利益，深化中亚地区 <b>全面战略合作伙伴和盟友关系</b> 。
			<b>Поэтапное достижение</b> свободного передвижения граждан на территории государств Центральной Азии, а также <b>оборота товаров, услуг и капитала без искусственных ограничений,</b>	<b>逐步实现</b> 公民在中亚各国境内的自由流动， <b>商品、服务和资本的流动不受限制</b> ，继续开展建立 <b>共同旅游空间</b> 的工作。

		продолжение работы по формированию <b>общего туристского пространства.</b>		
		Развитие <b>многогранных и взаимовыгодных отношений</b> с Афганистаном, оказание тесного содействия его <b>экономическому восстановлению</b> , внесение вклада в реализацию <b>транспортно-транзитного потенциала.</b>	与阿富汗发展 <b>全面互利关系</b> ，为其 <b>经济复苏、开发过境运输潜力</b> 提供协助。	
92	Развитие взаимовыгодных связей с традиционными партнерами, расширение географии международного сотрудничества, присоединение к глобальным цепочкам производства и поставки.	发展与传统伙伴的 <b>互利关系</b> ，扩大国际 <b>合作范围</b> ，融入全球生产和 <b>供应链</b> 。	<b>Повышение эффективности и активизация экономической дипломатии</b> в продвижении и защите национальных интересов.	<b>提高经济外交</b> 在促进和捍卫国家利益方面的 <b>有效性和积极性</b> 。
			Дальнейшее эффективное расширение <b>традиционных, многоплановых связей и связей стратегического партнерства</b> со странами СНГ.	进一步有效拓展与独联体国家的 <b>传统、多方面、战略伙伴关系</b> 。
			Развитие <b>торгово-экономического, финансового, инвестиционного и технологического сотрудничества</b> со странами Европы, дальнейшее укрепление <b>правовых основ многопланового партнерского и практического взаимодействия.</b>	发展与欧洲国家的 <b>经贸、金融、投资和技术合作</b> ，进一步加强 <b>全面伙伴关系和务实合作的法律基础</b> 。
			Усиление сотрудничества с государствами Азиатско-Тихоокеанского региона, <b>увеличение объемов экспорта и номенклатуры на региональные рынки</b> , а также повышение притока инвестиций в страну.	加强与亚太地区国家的合作， <b>增加对其市场的出口额和产品类别</b> ，吸引更多投资。
			Дальнейшее расширение имеющихся связей со странами регионов Южной Азии, Ближнего и Среднего Востока, Африки, <b>налаживание взаимовыгодного сотрудничества в новых и перспективных направлениях</b> , формирование <b>транспортно-логистических коридоров</b> , соединяющих регионы и создающих возможность для выхода Узбекистана на мировой рынок.	<b>进一步扩大</b> 与南亚、近东和中东、非洲地区国家的 <b>现有联系</b> ，在新的和有前景的 <b>领域建立互利合作</b> ，形成连接这些地区的 <b>物流运输走廊</b> ，为乌兹别克斯坦进入世界市场创造机会。

			Дальнейшее расширение <b>на новом уровне стратегического партнерства и всестороннего сотрудничества</b> со странами Америки, в частности США, усиление взаимосвязей в сферах <b>инвестиций, экспорта и передовых технологий.</b>	进一步将与美洲国家，特别是美国的 <b>战略伙伴关系和全面合作提高到新水平</b> ，加强在 <b>投资、出口和先进技术</b> 等领域的联系。
93	Вступление в полноценные члены Всемирной торговой организации.	成为世界贸易组织的正式成员。	Приведение <b>национального законодательства и правоприменительной практики</b> в соответствии <b>правил, нормам и соглашениям</b> Всемирной торговой организации.	使 <b>国家立法和执法实践</b> 符合世界贸易组织的 <b>规则、条例和协定</b> 。
			Завершение переговоров не менее, чем с <b>10</b> зарубежными государствами в год по выходу на их рынок.	每年至少与 <b>10</b> 个国家完成“入世”谈判。
			Системное проведение <b>переговоров с государствами — членами ВТО</b> по выходу на рынки, эффективное завершение <b>процесса вступления в члены Организации.</b>	与 <b>世贸组织成员国</b> 就市场准入问题进行系统谈判，高效完成“入世”程序。
94	Поддержка соотечественников, проживающих за рубежом, внедрение системы постоянного диалога с ними.	支持海外侨胞，建立持续对话制度。	Всестороннее <b>стимулирование деятельности общественных объединений</b> , созданных соотечественниками, и доведение их количества до <b>300</b> .	全面 <b>支持</b> 同胞 <b>团体协会的活动</b> ，将其数量提高至 <b>300</b> 个。
			Выделение <b>200 грантов</b> для соотечественников за рубежом, обучающихся в вузах в направлениях узбекского языка и литературы, истории, культуры, искусства и ремесленничества.	向在海外高等院校学习乌兹别克语言文学、历史、文化、艺术、手工艺的同胞发放 <b>200</b> 份助学金。
			Реализация <b>100 проектов</b> в сферах медицины, образования и науки с участием соотечественников.	实施 <b>100</b> 个有同胞参与的医学、教育、科学领域项目。
			Увеличение на <b>100 тысяч</b> количества изданий художественной литературы, доставляемых общественным объединениям соотечественников.	向同胞团体提供 <b>10万册</b> 文学作品。
95	Совершенствование системы внешней трудовой миграции, оказание всестороннего содействия гражданам, осуществляющим трудовую деятельность за рубежом.	完善境外劳务移民制度，为公民出国务工提供全面协助。	Увеличение на <b>30</b> количества соглашений с зарубежными государствами по трудоустройству.	新增 <b>30</b> 个与 <b>他国</b> 签订就业协议。
			Организация системы обучения профессии и обеспечения работой граждан с <b>2 тысячами зарубежных компаний</b> в рамках обучения профессиям и иностранным языкам совместно с зарубежными партнерами на основе <b>государственно-частного партнерства.</b>	通过 <b>公私合营</b> 与外国合作伙伴开展职业和外语培训，与 <b>2000家外国公司</b> 共同建立公民职业培训和就业体系。

			<p><b>Реинтеграция</b> лиц, вернувшихся из трудовой миграции, в том числе обеспечение их <b>занятости</b>, повышение <b>профессиональной квалификации</b> и стимулирование <b>предпринимательских инициатив</b>.</p>	<p>帮助劳务移民后归国人员<b>重新融入社会</b>，包括提供<b>就业</b>、<b>提高专业技能</b>、<b>鼓励创业</b>。</p>
			<p>Дальнейшее развитие <b>международного сотрудничества</b> в сфере <b>противодействия нелегальной внешней трудовой миграции и торговле людьми</b>.</p>	<p>进一步加强<b>国际合作</b>，<b>打击非法境外务工和人口贩运</b>。</p>
<p><b>5.2. Реформы по усилению безопасности и оборонного потенциала страны</b> <b>国家安全和国防改革</b></p>				
96	<p>Дальнейшее усиление гарантий реализации прав граждан на свободный поиск, получение и распространение информации.</p>	<p>进一步保障公民自由查询、接收、传播信息的权利。</p>	<p>Обеспечение <b>соблюдения законодательства</b> на национальном информационном пространстве, повышение <b>культуры использования</b> информации, защита населения от <b>воздействия чуждой и деструктивной информации</b>, предотвращение <b>радикализации</b>.</p>	<p>确保<b>落实</b>国家信息空间有关<b>法规</b>，改善<b>信息环境</b>，保护民众受<b>外来反动信息影响</b>，防止<b>激进化</b>。</p>
			<p>Создание необходимых условий для <b>беспрепятственного доступа</b> к всемирной информационной сети Интернет, обеспечение <b>кибербезопасности на национальном Интернет-пространстве</b> и повышение <b>грамотности</b> граждан по пользованию Интернетом.</p>	<p>为<b>畅通无阻接入</b>互联网创造必要条件，确保<b>国家互联网的网络安全</b>，提高公民使用互联网的<b>素养</b>。</p>
97	<p>Дальнейшее повышение мощи Вооруженных Сил, обороноспособности и военного потенциала страны с учетом происходящих в мире сложных глобальных процессов.</p>	<p>考虑到世界局势复杂，进一步增强武装部队的实力、国防能力和国家的军事潜力。</p>	<p>Повышение <b>цифрового потенциала</b> и обеспечение информационной безопасности Вооруженных Сил, повышение знаний и навыков военнослужащих в использовании <b>современных информационно-коммуникационных технологий</b>.</p>	<p>提高<b>数字化潜力</b>，确保军队信息安全，提高军人使用<b>现代信息和通信技术</b>的知识和技能。</p>
			<p>Укрепление <b>боевого духа и потенциала</b> войск, развитие <b>боеготовности и мастерства</b> войск на основе изучения <b>современного боя и военных конфликтов</b>, а также <b>передового опыта зарубежных армий</b>.</p>	<p>研究<b>现代战斗、军事冲突及外国军队先进经验</b>，提高部队<b>士气和潜力</b>，发展部队<b>战备和技能</b>。</p>

			Усиление сотрудничества с силовыми структурами Вооруженных Сил, повышение <b>эффективности и уровня скоординированности</b> совместных действий.	加强与军队强力部门合作，提高联合行动的 <b>效率和协调水平</b> 。
			Регулярное совершенствование <b>системы подготовки высококвалифицированных военных кадров</b> , широкое внедрение в <b>учебные процессы современных методов</b> военной подготовки.	定期改进 <b>高素质军事人才培养体系</b> ，在教育过程中广泛引入 <b>现代军事训练方法</b> 。
98	Предотвращение чрезвычайных ситуаций и бедствий, связанных с глобальными изменениями климата и представляющих угрозу жизни человека.	加强预防涉及全球气候变化、危害生命安全的紧急情况和灾害。	Внедрение <b>Национальной системы раннего предупреждения о мощных землетрясениях в республике</b> на основе интеграции с глобальной системой международных сейсмических наблюдений.	对接全球地震卫星观测系统，开发 <b>国家强震预警系统</b> 。
			Создание <b>системы мониторинга и заблаговременного прогнозирования чрезвычайных ситуаций</b> на водохранилищах и других объектах с высоким уровнем опасности.	在水库及其他高位设施建立 <b>紧急情况监测预警系统</b> 。
			Углубление сотрудничества в таких направлениях, как обеспечение единой глобальной безопасности, <b>усиление потенциала реагирования при чрезвычайных ситуациях</b> , оперативный <b>информационный обмен</b> со всеми государствами региона, проведение <b>совместных учений</b> .	深化在确保全球共同安全、 <b>加强应急反应能力</b> 、 <b>与该地区所有国家及时交换信息</b> 、 <b>开展联合演习</b> 等领域的合作。
99	Укрепление безопасности границ.	加强边境安全。	Широкое внедрение в систему охраны Государственной границы <b>современных технологий, средств коммуникации и технических (инженерных) сооружений</b> .	在国家边境保护系统中广泛采用 <b>现代技术、通信手段和技术（工程）设施</b> 。
			Дальнейшая автоматизация процесса обеспечения безопасности Государственной границы с использованием технологий искусственного интеллекта.	利用人工智能技术进一步实现 <b>国家边境安全作业自动化</b> 。
			Повышение уровня оснащенности с точки зрения <b>замедления и усложнения действий нарушителей границы</b> .	提高装备水平， <b>减缓和阻碍</b> 边境侵犯者行动。



100	Укрепление в обществе атмосферы межнационального согласия и развитие дружеских связей с зарубежными странами.	增强社会民族和谐氛围，发展对外友好关系。	Проведение конкурса «Ёш китобхон» («Юный книголюб») дополнительно на <b>6 языках</b> (каракалпакском, таджикском, казахском, русском, кыргызском и туркменском).	以另外 <b>6 种语言</b> (卡拉卡尔帕克语、塔吉克语、哈萨克语、俄语、吉尔吉斯语、土库曼语) 举办“年轻读书爱好者”竞赛。
			Увеличение в <b>2 раза</b> фонда художественной литературы в школах с обучением на иностранных языках.	在教授外语的学校中，将文学作品数量增加 <b>1 倍</b> 。
			Увеличение в <b>3 раза</b> количества научно-популярных статей в сфере межнациональных отношений.	将有关种族间关系的科普文章数量增加 <b>2 倍</b> 。
			Доведение количества обществ дружбы до <b>60</b> и увеличение в <b>2 раза</b> количества городов-побратимов.	将友好团体数量增加到 <b>60 个</b> ，友城缔约数增加 <b>一倍</b> 。